

Descriptif des prestations garanties par produit*							
all in +	all in	travel protect	assurance annulation	assistance personnes	assurance bagages	capital décès	option assistance véhicule
4.1 à 4.3	4.1 à 4.3	4.1 à 4.3	-	4.1 à 4.3	-	-	-
5.1 à 5.8	5.1 à 5.8	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	6.1 à 6.3
7.1 à 7.6	7.1 à 7.6	7.1 à 7.6	-	-	7.1 à 7.6	-	-
8.1 à 8.5	8.1 à 8.5	8.1 à 8.5 (dans les limites du point 8.3.2)	8.1 à 8.5	-	-	-	-
9.1 à 9.10	9.1 à 9.10	-	-	-	-	9.1 à 9.10	-
10.1 à 10.4	10.1 à 10.4	-	-	-	-	-	-
11	11	-	-	-	-	-	-
Couvertures spécifiques en gras dans le texte.							

\*Les chapitres 1 à 3 sont d'application pour tous les produits.

N° de référence: .....	<input type="checkbox"/> all in +	<input type="checkbox"/> assurance annulation	<input type="checkbox"/> capital décès
Nom du client : .....	<input type="checkbox"/> all in	<input type="checkbox"/> assistance personnes	<input type="checkbox"/> option assistance véhicule
	<input type="checkbox"/> travel protect	<input type="checkbox"/> assurance bagages	

## 1. DÉFINITIONS

### 1.1 Assureur

Dans les présentes conditions générales, le terme "Touring" désigne la sa ATV, dont le siège social est établi en Belgique, 44 rue de la Loi à 1040 Bruxelles, RPM 0441.208.161 Bruxelles, entreprise d'assurances autorisée par Arrêté Royal du 11/01/1991 et 24/02/1992 [Moniteur Belge du 13/02/1991 et 14/03/1992] à effectuer des opérations d'assurances dans les branches 9, 16, 17 et 18, et agréée par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances sous le numéro 1015. Toute demande d'intervention doit toujours être adressée à Touring au moment où les événements qui justifient l'intervention se produisent. Touring reste débiteur des prestations garanties et reste entièrement responsable de leur bonne exécution.

### 1.2 Preneur d'assurance et personnes assurées

Le preneur d'assurance est la personne physique ou morale qui souscrit le contrat d'assurance, pour son propre compte ou pour le compte d'une autre ou plusieurs autre(s) personne(s) désignée(s) dans le contrat. Les personnes assurées sont les personnes physiques dont le nom est indiqué dans les conditions particulières de ce contrat, à la rubrique "Personnes assurées" et qui bénéficient de la garantie. Dans les conditions générales, les personnes assurées sont désignées par les termes "vous" ou "les bénéficiaires".

### 1.3 Véhicule assuré

Sont considérés comme véhicule assuré: les véhicules indiqués dans les conditions particulières de ce contrat à la rubrique "Véhicules assurés", pour autant qu'il s'agisse de voitures, de voitures mixtes, de motos, de camionnettes, de minibus ou de mobilhomes dont le poids n'excède pas 3,5 tonnes en charge, et dont le numéro de plaque d'immatriculation est indiqué dans les conditions particulières. Ces véhicules doivent être immatriculés dans un pays membre de l'Union européenne ou en Suisse. La plaque d'immatriculation doit être en conformité avec le certificat d'immatriculation du véhicule désigné, sans quoi le véhicule ne sera pas considéré comme un véhicule couvert. Est également considérée comme véhicule couvert, la caravane ou la remorque de moins de 1,5 tonnes en charge, tractée par le véhicule couvert au moment de l'incident. Dans les conditions générales, les véhicules assurés sont désignés par les termes "votre véhicule", "votre caravane" ou "votre remorque".

### 1.4 Passagers assurés

Les passagers assurés sont toutes les personnes assurées qui voyagent dans le véhicule en compagnie du conducteur. Le nombre de passagers assurés ne peut dépasser le nombre de passagers maximum prévu par le constructeur.

### 1.5 Compagnon de voyage

La personne unique ou le couple unique, y compris les membres de la famille vivant sous le même toit, avec laquelle ou lequel le bénéficiaire ou le couple bénéficiaire a décidé d'effectuer un voyage ou de réserver une location de vacances pour lesquels ils se sont simultanément inscrits.

### 1.6 Conjoint

La personne avec laquelle le bénéficiaire forme une communauté de vie de droit ou de fait et qui est domicilié à la même adresse.

### 1.7 Contrat de voyage

Le contrat conclu par le preneur d'assurance pour lui-même ou pour les personnes assurées, pour autant que le voyage ait été vendu en Belgique ou au Grand-duché de Luxembourg.

### 1.8 Domicile

Est considéré comme domicile, l'adresse indiquée dans la police par la personne ou les personnes physique(s) ou morale(s) qui souscrit(vent) la police. Ces personnes doivent être domiciliées dans un Etat membre de l'Union européenne ou en Suisse.

### 1.9 Déclaration de sinistre

La déclaration de sinistre est le document qui est adressé

par le preneur d'assurance à l'assureur afin de déclarer les circonstances du sinistre et de réclamer la garantie due. Cette déclaration, ainsi que tous les autres documents et justificatifs qui sont adressés à l'assureur doivent être rédigés dans la langue du contrat d'assurance, et ce, sauf avis contraire de l'assureur.

### 1.10 Maladie

Une altération soudaine de l'état de santé due à une autre cause qu'un accident, constatée et diagnostiquée par un médecin. Une maladie est stable quand il n'y a eu aucune hospitalisation, aucun changement de traitement et aucun examen relatif à cette maladie pendant un ou plusieurs mois, selon les précisions spécifiques à certaines couvertures.

### 1.11 Accident

a) Pour les garanties "Assistance aux personnes" "Annulation", et "Compensation": un événement soudain dont la cause ou une des causes est extérieure à l'organisme de la victime et indépendante de sa volonté et ayant pour conséquence un préjudice corporel constaté et diagnostiqué par un médecin.  
b) Dans tous les autres cas: un événement soudain dû à une cause extérieure, indépendante de la volonté de la victime, ayant pour conséquence un dommage constaté. Les suicides et tentatives de suicides ne sont pas assimilés à un accident.

### 1.12 Incident

Pour la garantie "Assistance aux véhicules", est considéré comme un incident toute défaillance des organes mécaniques, électriques ou électroniques du véhicule couvert, qui engendre son immobilisation, à domicile ou sur la voie publique ou qui le rend inapte à circuler dans des conditions raisonnables de sécurité. La garantie couvre également les cas suivants: accident de roulage, incident dû aux pneumatiques, panne de carburant, panne due à un carburant inadéquat par rapport à celui devant être utilisé pour le véhicule, enlèvement, acte de vandalisme, vol ou tentative de vol du véhicule ou d'une ou plusieurs pièces du véhicule, véhicule immobilisé par une perte de clé ou clé enfermée à l'intérieur du véhicule.

### 1.13 Rapatriement

Le retour à votre domicile ou à votre pays de domicile.

### 1.14 Bagages

Le terme "bagages" désigne tous les biens mobiliers qui vous appartiennent et que vous emportez nécessairement en voyage pour votre usage personnel ou que vous achetez durant votre voyage pour les emporter.

### 1.15 Effraction caractérisée

La pénétration dans un espace fermé à clé en laissant des traces d'effraction nettement visibles.

### 1.16 Zone Europe

Tous les pays faisant partie de l'Union européenne.

### 1.17 Evénements exceptionnels

Les événements mentionnés dans ce contrat visent les catastrophes naturelles exceptionnelles (tremblement de terre, Tsunami, inondation, tempête, ouragan, etc.), les épidémies ou les attentats, non encore connus au moment de la souscription, d'une ampleur suffisante nécessitant une information ad hoc du Service Public fédéral des Affaires étrangères et reprise par la plupart des médias, pendant au moins 3 jours. Ne sont pas visés dans ce contrat, les guerres, guerres civiles et émeutes.

## 2. CONDITIONS D'APPLICATION

### 2.1 Prestations garanties

Ce contrat devra être conclu sur la totalité du voyage. Ce contrat garantit le paiement des montants prévus et la fourniture des prestations prévues, dans les limites des garanties et des montants indiqués dans les conditions générales et particulières de Touring. Les montants assurables, quel que soit le nombre de

contrats conclus avec Touring, sont au maximum de:

- Pour les garanties "Annulation" et "Compensation Voyage", le montant assurable par contrat de voyage est de € 30.000 au maximum.
- € 4.000 par personne assurée pour la garantie "Bagages", et ceci conformément à l'article 7.1 des présentes conditions générales.
- € 12.500 par personne assurée pour la garantie "Capital accident de voyage", et ceci conformément à l'article 9 des présentes conditions générales.
- pour les autres garanties, les montants assurables au maximum sont indiqués dans le texte.

### 2.2 Durée et fin du contrat

Le contrat prend cours dès la signature de la police pré-signée ou de la demande d'assurance par le preneur d'assurance, et prend fin le dernier jour du voyage tel que spécifié dans les conditions particulières.

### 2.3 Validité

En cas de déplacement à l'étranger de plus de 3 mois consécutifs, les événements donnant lieu aux prestations garanties à l'étranger sont uniquement ceux qui surviennent avant l'expiration des 3 premiers mois.

### 2.4 Prise d'effet et fin des garanties

Les garanties prennent cours au plus tôt le jour qui suit la réception par Touring de la police pré-signée ou de la demande d'assurance, à la condition que Touring ou l'intermédiaire d'assurances désigné ait déjà reçu la prime d'assurance pour ce contrat.

En outre, sans préjudice de ce qui précède:

- pour la garantie "Annulation": la garantie prend cours au moment de la souscription du contrat mentionné ci-dessus, qui doit avoir été conclu en même temps que le contrat de voyage concerné, et prend fin au moment où débute le voyage concerné, tel que spécifié dans les conditions particulières. L'assurance annulation doit être souscrite au plus tard 15 jours après la réservation du voyage pour tous les voyages débutant 45 jours après la date de souscription, et dans les 24 heures dans les autres cas.
- pour les autres garanties: les garanties prennent cours à 0 heure le jour désigné comme date de début du voyage dans les conditions particulières, et prennent fin à 24 heures le jour désigné comme date de fin du voyage dans les conditions particulières. Les garanties ne sont acquises que si elles sont souscrites pour la totalité du voyage (départ, séjour et retour). En cas de prolongement de votre séjour sur prescription médicale ou parce que le moyen de transport prévu pour le retour à votre domicile ne peut être utilisé en raison d'une panne, d'un accident, d'un vol, d'un incendie, de vandalisme ou d'une grève, les garanties "Assistance aux personnes", "Couverture ski", "Assistance aux véhicules", "Capital accident de voyage" et "Bagages" sont automatiquement prolongées aussi longtemps que nécessaire. Pour bénéficier de cette prolongation, vous êtes tenu d'informer Touring dans les 24 heures, et de lui faire parvenir par courrier une attestation écrite délivrée par une autorité compétente dans les 7 jours.

### 2.5 Territorialité

Selon sa destination (en Europe ou dans le monde), telle qu'indiquée dans les conditions particulières, l'assuré bénéficie des garanties qu'il a choisies dans les pays suivants:

- Garanties "Annulation" et "Compensation Voyage": couverture dans le monde entier.
- Garantie "Capital accident de Voyage": couverture dans le monde entier.
- Garantie "Bagages": couverture dans le monde entier, à l'exception de votre domicile.

Les garanties "Assistance aux personnes" et "Assistance aux véhicules" sont spécifiques.

#### a) Zone A:

- Garanties "Assistance aux personnes" et "Couverture ski": dans les pays de l'Union européenne, ainsi que dans la Principauté de Monaco, à Saint Marin, à Andorre, au Liechtenstein, à la Cité du Vatican, en Suisse, au Monténégro, en Biélorussie, en Bosnie-Herzégovine, en

Croatie, en Fédération de Russie (jusqu'à 60° parallèle est), en Islande, en Macédoine, en Moldavie, en Norvège, en Serbie, en Turquie, en Ukraine, au Maroc, en Tunisie, en Egypte et en Israël, excepté dans le pays du domicile.

- Garantie "Assistance aux véhicules": couverture dans les pays de l'Union européenne (sauf en Estonie, à Chypre, en Lettonie et en Lituanie) et également dans la Principauté de Monaco, à Saint-Marin, à Andorre, au Liechtenstein, à la Cité du Vatican, en Suisse, au Monténégro, en Bosnie-Herzégovine, en Croatie, en Islande, en Macédoine, en Norvège, en Serbie, à l'exception de votre pays de domicile.

A la date de départ et à la date de retour spécifiées dans votre contrat de voyage, Touring vous garantit également le dépannage et le remorquage local dans votre pays de domicile tels que définis dans l'article 6.1, pour autant que vous ayez souscrit la garantie "Assistance aux véhicules" et que le numéro de plaque d'immatriculation du véhicule immobilisé corresponde au numéro de plaque spécifié dans les conditions particulières.

Les prestations aux véhicules ne sont pas acquises dans les Iles Canaries, à Madère, dans les enclaves espagnoles de Ceuta et Melilla sur le territoire africain, en Turquie ainsi que sur le territoire français en dehors de la France Métropolitaine.

#### b) Zone B :

- Garanties "Assistance aux personnes" et "Couverture ski" : couverture dans le monde entier, à l'exception du pays de domicile.
- Garantie "Assistance aux véhicules" : cft. article 2.5.a A l'étranger, les garanties ne sont pas octroyées dans les pays en guerre, en guerre civile, dans les pays placés sous loi martiale ou connaissant des actes de terrorisme, des émeutes ou des grèves violentes, pour autant que la presse belge ou internationale ait fait l'écho de telles situations, dans les 6 mois précédant le départ, ou que le Service Public fédéral des Affaires étrangères ait fait diffuser dans les médias un appel à éviter le pays en question.

Touring met à la disposition des bénéficiaires son organisation internationale d'assistance technique et médicale, fonctionnant 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 et joignable par simple appel téléphonique au numéro +32 2 286 31 27.

La centrale Touring est également accessible par télécopieur au numéro +32 2 233 23 58 ou par courrier électronique à l'adresse suivante: frontta@touring.be.

## 2.6 Résiliation après sinistre

L'assureur et le preneur d'assurance peuvent mettre fin au contrat après chaque déclaration de sinistre, au plus tard un mois après le paiement de l'indemnité ou la notification du refus d'intervention. La résiliation prend effet dans un délai de 3 mois à compter du lendemain de la notification de la résiliation par lettre recommandée. Cependant elle prend effet dans un délai d'un mois à compter du lendemain de sa signature, si le preneur d'assurance ou la personne assurée a manqué à l'une de ses obligations nées de la survenance d'un sinistre, dans l'intention de tromper l'assureur. La prime afférente à la période postérieure à la date de prise d'effet de la résiliation et déjà payée par le preneur d'assurance lui est remboursée, sauf en cas de tentative de dol. Dans ce cas, Touring garde la prime à titre de dommage et intérêt.

## 2.7 Prime

La prime, majorée des taxes et des cotisations, est payable par anticipation à la demande de l'assureur ou de l'intermédiaire d'assurances désigné.

## 2.8 Obligation de signalement d'une aggravation du sinistre

Le preneur d'assurance a l'obligation, tant lors de la conclusion du contrat qu'au cours de celui-ci, de signaler à Touring toutes les circonstances existantes ou nouvelles et tous les changements de circonstances dont il a connaissance et qu'il doit raisonnablement considérer comme susceptibles de modifier l'évaluation du risque par l'assureur.

Si vous bénéficiez d'autres assurances pour le même risque, vous êtes tenu de communiquer à Touring les garanties accordées par ces autres assurances et l'identité des assureurs.

## 2.9 Obligations en cas de sinistre :

En plus des obligations spécifiques par garantie dans les articles 4 à 10, vous devrez dans tous les cas :

- 2.9.1 Avertir Touring immédiatement (éventuellement après réception des premiers soins médicaux d'urgence), et vous conformer aux instructions données. Vous pouvez atteindre Touring 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, par téléphone au numéro +32 2 286 31 27, par télécopieur au numéro +32 2 233 23 58, ou par courrier électronique à l'adresse frontta@touring.be. Les frais exposés et les prestations d'assistance ou de service ne donneront droit à aucune indemnisation à moins qu'ils n'aient été autorisés au préalable par Touring.
- 2.9.2 Sans délai, prendre toutes les mesures raisonnables pour éviter et limiter les conséquences du sinistre.
- 2.9.3 Sans délai, faire constater la maladie, ou les lésions en cas

d'accident, par un médecin.

- 2.9.4 Signaler le sinistre à Touring par écrit le plus rapidement possible, et en tout cas dans les 7 jours calendriers.

- 2.9.5 Sans délai, et en tout cas dans les 30 jours, fournir à Touring toutes les informations nécessaires et répondre aux questions posées pour permettre à Touring de déterminer les circonstances et l'étendue du sinistre.

- 2.9.6 Remettre à Touring les pièces originales relatives aux circonstances, aux conséquences et aux dommages.

- 2.9.7 Prendre les mesures nécessaires pour fournir à Touring les informations médicales relatives à la personne concernée, autoriser les médecins de Touring à recueillir les informations médicales relatives à la personne concernée et autoriser le médecin désigné par Touring à examiner la personne concernée.

- 2.9.8 Dans votre pays de domicile, comme à l'étranger, prendre les mesures nécessaires pour pouvoir exiger le remboursement de vos frais par la sécurité sociale et par tout organisme d'assurance.

- 2.9.9 En cas de vol ou de vandalisme, faire établir immédiatement un procès-verbal par l'autorité judiciaire la plus proche du lieu où les faits se sont produits ou ont été constatés par vous.

- 2.9.10 Faire établir un rapport détaillé sur l'état de votre véhicule, tant lors de son enlèvement que lors de sa récupération.

Toutes les prestations d'assistance, de transport, de rapatriement, de réparation et de remorquage sont entreprises avec votre consentement et sous votre contrôle. La société Touring est seule responsable des prestations fournies par elle-même.

En cas de non-respect d'une de vos obligations et d'existence d'un lien entre ce non respect et le sinistre, vous serez déchu de vos droits aux prestations d'assurance éventuelles. Dans le cas des obligations des articles 2.9.2, 2.9.4 et 2.9.5, Touring pourra réduire sa prestation de la valeur du préjudice subi. Le non-respect de vos obligations dans une intention frauduleuse, la dissimulation volontaire et la communication intentionnelle d'informations fausses entraînent toujours la perte de tout droit à d'éventuelles prestations d'assurance.

## 2.10 Interventions légales maximales de Touring

Touring n'intervient que dans le cadre des garanties souscrites dans les limites prescrites par la loi sur les assurances.

Ainsi si une assurance Touring a été souscrite simultanément à une autre assurance, contre les mêmes risques et au profit des mêmes bénéficiaires, Touring n'interviendra qu'à concurrence des sommes assurées comme indiquées dans ses conditions générales et particulières.

## 2.11 Indemnité conventionnelle

A défaut de paiement de toutes les sommes dues à Touring, le dossier sera transféré à un organisme tiers spécialisé agréé pour le recouvrement à l'amiable. Ce tiers sera mandaté pour recouvrer le montant dû majoré d'un intérêt de retard annuel égal au taux d'intérêt légal majoré de 5 % et d'une indemnité forfaitaire de 12 % avec un minimum de € 90, sous réserve de pouvoir prouver les dommages réellement subis, s'ils sont supérieurs.

## 2.12 Déclaration frauduleuse

Si le preneur d'assurance ou toute personne bénéficiaire introduit une demande ou une déclaration intentionnellement frauduleuse, par exemple à propos de montants à rembourser ou de demandes d'intervention, les requêtes ne seront pas honorées et les garanties seront annulées.

## 2.13 Abus ou négligence

Touring se réserve le droit de suspendre ou d'annuler l'exécution des prestations garanties en cas de constatation de négligences, de fraudes ou d'abus dans le chef du bénéficiaire, tels que des incidents répétitifs causés par la non-réparation ou le mauvais entretien du véhicule couvert. Il en va de même s'il est constaté que le conducteur n'est pas en état de conduire, n'est pas en mesure d'effectuer les manœuvres qui lui incombent ou se trouve sous l'influence de l'alcool, de narcotiques, de stupéfiants ou de toute autre substance illégale. Touring se réserve également le droit de suspendre ou d'annuler l'exécution des prestations garanties si le bénéficiaire demeure en défaut de paiement pour des dettes qu'il a éventuellement envers Touring et qui sont relatives à des événements antérieurs.

## 2.14 Données médicales et sensibles

Le preneur d'assurance agissant tant en son nom propre qu'au nom et pour le compte des bénéficiaires du contrat permet à Touring d'utiliser les données médicales ou sensibles qui concernent tant sa personne que celle des bénéficiaires dans la mesure où cela s'avère nécessaire à l'exécution des prestations garanties.

## 2.15 Protection de la vie privée

Touring utilise les données personnelles des bénéficiaires pour leur communiquer des informations relatives aux services offerts par Touring. Sauf avis contraire de leur part signifié par écrit, Touring se réserve le droit d'utiliser ces données personnelles pour les tenir informés d'autres services.

Conformément à la loi du 8 décembre 1992 sur la protection de la vie privée, les bénéficiaires peuvent toujours consulter et éventuellement rectifier les données les concernant dans la base de données gérée par Touring.

## 2.16 Loi applicable

Les prestations garanties sont régies par la loi sur le contrat d'assurance terrestre du 25 juin 1992 (M.B. du 20/08/1992). Toute plainte au sujet des prestations garanties peut être adressée au Service Ombudsman Assurances, Square de Meeûs 35 à 1000 Bruxelles, Belgique, sans préjudice de la possibilité pour le preneur d'assurance d'intenter une action en justice.

## 2.17 Subrogation

Les bénéficiaires s'engagent à subroger Touring dans tous leurs droits à l'encontre de tout tiers responsable d'abus, de fraude ou de tentative de fraude, ou à l'encontre d'un réparateur, carrossier, concessionnaire ou revendeur, s'il est établi que la panne découle d'une malfection lors d'une réparation précédente.

Les bénéficiaires subrogent également Touring dans leurs droits vis-à-vis de leur propre assureur, dans le cadre de la couverture des risques faisant l'objet du présent contrat.

## 2.18 Prescription

Aucune action dérivant du présent contrat ne sera recevable passé un délai des 3 années à partir de l'événement qui lui aura donné naissance, et ceci sans préjudice des dispositions de l'article 2.9 des présentes conditions générales.

## 2.19 Correspondance

Toute correspondance évoquée dans les présentes conditions générales doit être adressée à Touring, Service Clientèle, rue de la Loi 44, 1040 Bruxelles, Belgique.

Toute correspondance adressée au preneur d'assurance est valablement faite à l'adresse qu'il a indiquée dans les conditions particulières ou qu'il aurait notifiée ultérieurement.

## 2.20 Application des conditions générales et particulières

Les conditions générales sont d'application. Les conditions particulières complètent les conditions générales et priment sur elles au besoin.

## 2.21 Attribution de compétence

Tout litige sera de la compétence exclusive des tribunaux de Bruxelles, qui appliqueront le droit belge.

## 2.22 Faculté de dédit

Si la durée du contrat établi par la police présignée ou la demande d'assurance est inférieure à 30 jours, ni le preneur d'assureur ni l'assureur n'ont le droit de résilier le contrat. Si cette durée est supérieure à 30 jours, le preneur d'assurance dispose de la faculté de résilier le contrat par lettre recommandée, avec effet immédiat au moment de la notification et ce, dans un délai de 30 jours à compter de la réception de la demande d'assurance ou de la police présignée par l'assureur. L'assureur peut également résilier le contrat dans le même délai. Dans ce cas, la résiliation devient effective 8 jours après la notification.

## 3. EXCLUSIONS

Les prestations garanties prévues dans les présentes conditions générales ne sont pas octroyées dans les circonstances suivantes:

### 3.1 Exclusions générales

- les événements et circonstances liés directement ou indirectement au non-respect de la législation en vigueur, ou à un comportement en contradiction au principe de la gestion «en bon père de famille»;
- les événements survenus en dehors de la période de validité;
- l'utilisation de stupéfiants (sauf prescription médicale) ou de toute autre substance illégale, l'intoxication par l'alcool ou l'utilisation d'armes à feu;
- toute prestation non demandée ou refusée par le bénéficiaire lors de l'événement, ou non organisée ou non autorisée par Touring;
- l'insolvabilité du tiers responsable ainsi que les blessures corporelles et dommages matériels, subis au cours de l'exercice d'une activité professionnelle ou qui sont la conséquence de celle-ci, touchant tout bénéficiaire employé en vertu d'un contrat de travail ou d'apprentissage (hors couverture annulation);
- tous dommages qui résultent directement ou indirectement de la pratique de l'aviation, dans des circonstances autres qu'en tant que passager payant d'un appareil multimoteurs de transport de passagers, dûment licencié et dûment conçu pour ce transport;
- tous dommages qui sont, directement ou indirectement, le fait ou qui relèvent de la responsabilité contractuelle ou de la responsabilité envers les membres de la famille du bénéficiaire;
- tous dommages qui résultent directement ou indirectement d'actes volontaires, malveillants ou illégaux;
- tous dommages qui résultent directement ou indirectement de l'exploitation d'un commerce, de la

gestion d'une entreprise ou de l'exercice d'une profession;

- tous dommages qui résultent directement ou indirectement de la propriété, de la détention ou de l'usage d'avions ou d'embarcations;
- tous dommages constitués directement ou indirectement de frais résultant de poursuites judiciaires;
- les événements couverts survenant dans les pays exclus de la garantie;
- les frais d'annulation de séjour, à l'exception des cas prévus dans les conditions générales;
- les frais supplémentaires d'hôtel (location de DVD, pay-TV, téléphone, etc.), d'hôpital (chambre simple, etc.) ou d'aéroport (surpoids de bagages, etc.);
- les grèves, guerres et guerres civiles;
- et, en général, tous les frais non expressément prévus dans les présentes clauses et conditions.

Touring n'est pas responsable des dommages, retards, managements ou empêchements pouvant survenir dans l'exécution des prestations lorsqu'ils ne lui sont pas imputables ou lorsqu'ils sont la conséquence de cas de force majeure, tels que guerre, guerre civile, invasion, actes de forces étrangères ennemies, hostilités (qu'il y ait eu ou non déclaration de guerre), confiscation, nationalisation, grève, émeute, barrages routiers inattendus, insurrection, terrorisme, sabotage, loi martiale, réquisition, effondrement ou mouvement de terrain, inondation ainsi que tout autre cataclysme naturel.

Il en va de même pour tous dommages résultant de la perte, de la destruction ou de l'endommagement de biens ou toutes pertes ou dépenses qui en résultent ou toute perte qui serait la conséquence directe ou indirecte ou qui serait provoquée partiellement ou totalement par:

- un rayonnement ionisant ou une contamination radioactive due à un combustible nucléaire ou aux déchets de la combustion d'un combustible nucléaire ou
- l'explosion radioactive toxique ou toute autre propriété aléatoire d'un composé nucléaire explosif ou de l'un de ses composants.

Ces exclusions valent pour toutes les garanties définies dans les chapitres 4 à 10.

### 3.2 Exclusions particulières

Les exclusions particulières sont spécifiées dans chaque couverture détaillée dans les chapitres 4 à 10.

## 4. ASSISTANCE AUX PERSONNES

### 4.1 Garanties couvertes

#### 4.1.1 Rapatriement en cas de maladie ou d'accident

Si le bénéficiaire est hospitalisé à l'étranger à la suite d'un accident ou d'une maladie et si le médecin de Touring juge qu'il est nécessaire de le transporter dans son pays de domicile, mentionné lors de la souscription, Touring organise le contact médical avec les médecins afin de déterminer sous quelles conditions le bénéficiaire pourra être rapatrié.

Touring organise et prend en charge le transport du bénéficiaire par ambulance, wagons-lits, train, hélicoptère, avion de ligne, avion charter ou avion sanitaire ou par tout autre moyen choisi en accord avec le médecin de Touring. Ce transport s'effectue au besoin sous surveillance médicale ou paramédicale, du lieu d'hospitalisation à l'étranger jusqu'à un hôpital proche du domicile du bénéficiaire dans lequel une place lui est réservée ou jusqu'au domicile du bénéficiaire rapatrié.

Si le médecin de Touring peut objectivement affirmer que le rapatriement n'est pas urgent et si le délai entre le retour anticipé et la date du ticket de retour original est de moins d'une demi-journée, alors Touring refusera un rapatriement anticipé.

Touring organise et prend en charge le retour d'un autre bénéficiaire voyageant avec le bénéficiaire rapatrié, pour l'accompagner vers son pays de domicile. Touring décline toute responsabilité en ce qui concerne les suites médicales qui pourraient résulter du transport du bénéficiaire.

Touring organise et prend en charge le voyage de retour dans le pays de domicile du bénéficiaire rapatrié des membres de sa famille assurés, ainsi que le voyage de retour du compagnon de voyage assuré, si ce dernier devait poursuivre seul le voyage.

Cette garantie est également accordée en cas de séjour prolongé comme spécifié à l'article 4.1.3 et en cas de rapatriement d'un bénéficiaire en attente d'une transplantation comme stipulé à l'article 4.1.2.

Touring vérifiera toujours si les moyens de transport prévus à l'origine peuvent être utilisés pour le retour dans le pays de domicile du bénéficiaire.

#### 4.1.2 Rapatriement du bénéficiaire en attente de transplantation

Pour le bénéficiaire en attente d'une transplantation d'organes (cœur, poumon, rein, etc.) et dûment inscrit sur la liste d'attente établie par l'un des centres EUROTRANSPLAN, Touring organise et prend en charge son rapatriement du lieu de villégiature à l'étranger vers l'hôpital désigné pour réaliser la transplantation, et ce, dans les plus brefs délais.

Cette garantie n'est octroyée que pour autant que le

bénéficiaire ait, préalablement au départ, informé le service médical de Touring, minimum 5 jours avant le départ, [au numéro +32 2 286 31 27] de son intention de se déplacer à l'étranger et qu'il ait obtenu l'accord explicite du médecin de Touring quant au lieu de villégiature. Le médecin de Touring et le bénéficiaire ont ainsi la possibilité de préparer l'éventuel rapatriement en cas de disponibilité inopinée d'un organe en Belgique, au Grand-duché de Luxembourg, dans un des autres Etats membres de l'Union européenne ou en Suisse.

Le bénéficiaire doit également remplir avant son départ une fiche reprenant toutes les informations utiles en cas de nécessité.

Touring décline toute responsabilité en ce qui concerne les suites médicales qui pourraient résulter du transport du bénéficiaire.

#### 4.1.3 Intervention en cas de maladie ou d'accident

a) Pour les bénéficiaires domiciliés dans un pays où un système de sécurité sociale est mis en place et où celui-ci prend en charge les personnes malades ou accidentées, Touring intervient de manière illimitée dans les prestations définies ci-après, après épuisement des indemnités auxquelles il peut prétendre pour les mêmes risques auprès de la sécurité sociale, dans les prestations suivantes:

- les frais chirurgicaux et d'hospitalisation ;
- les frais médicaux faisant suite uniquement à un accident ou une maladie grave ;
- les frais pharmaceutiques (prescrits par un médecin) et médicaux ;
- les frais de traitement dentaire urgent pratiqué par un dentiste diplômé à la suite d'un accident ou d'une crise aiguë, à concurrence d'un montant maximum de € 125 par personne (prothèses exclues). Dans ce cadre, Touring ne prévoit pas de rapatriement ;
- les frais de séjour dans un hôtel de tout bénéficiaire malade ou accidenté, à concurrence d'un montant maximum de € 65 par personne et par jour (logement + petit déjeuner) à condition que l'altération soit certifiée obligatoire par un médecin pour une période dépassant la limite prévue du séjour à l'étranger; les dispositions de cette garantie pourront également s'appliquer au conjoint du bénéficiaire malade ou accidenté ou, lorsqu'il s'agit d'un enfant, au père ou à la mère de celui-ci (intervention maximum: € 500 par personne et par événement). Touring se réserve le droit de demander au preneur d'assurance une facture détaillée de ses frais ;
- les frais du premier transport du bénéficiaire sont à charge de Touring ;
- les autres frais de transport (y compris les visites éventuelles à l'hôpital des autres bénéficiaires) sont pris en charge à concurrence de € 500.

b) Pour les bénéficiaires domiciliés dans un pays où aucun système de sécurité sociale n'est mis en place, Touring n'intervient qu'à concurrence de € 1.250 au maximum, par bénéficiaire et par événement, dans les prestations mentionnées ci-dessus.

c) Lorsque le médecin de Touring autorise le rapatriement, mais que le bénéficiaire refuse d'être rapatrié ou diffère la date du rapatriement, soit par convenance personnelle, soit pour toute autre raison, la prise en charge des frais médicaux, chirurgicaux et d'hospitalisation cesse dès l'instant de ladite autorisation. Touring prendra alors en charge le coût du rapatriement différé, seulement à concurrence du coût du rapatriement initialement prévu et organisé par Touring au moment où il avait été autorisé par le médecin de Touring.

d) Si le bénéficiaire ne s'est pas conformé aux règlements de sa mutuelle ou n'est pas en règle de cotisation auprès d'un organisme mutualiste, l'intervention de Touring est limitée, en ce qui concerne les frais médicaux, chirurgicaux et d'hospitalisation, à un montant maximum de € 1.250.

**Couverture spécifique pour les souscripteurs du produit "all in +":**

La maladie préexistante est couverte uniquement dans la formule "all in +". Ceci s'applique pour le bénéficiaire mais aussi pour les personnes dont l'état médical est la cause de la demande d'intervention.

Les compagnons de voyage doivent également souscrire à cette formule pour se prévaloir de cette couverture. Dans le cas d'un bénéficiaire atteint d'une maladie préexistante souhaitant voyager, la maladie préexistante est couverte pour autant qu'elle soit stable depuis au moins 3 mois avant le départ en voyage.

#### 4.1.4 Frais médicaux postopératoires dans le pays de domicile

En cas d'hospitalisation en Belgique liée à une opération survenue à l'étranger, Touring intervient dans les frais médicaux, chirurgicaux et hospitaliers dans le pays de domicile à concurrence de € 6.000 au maximum par personne assurée, à condition qu'un dossier d'hospitalisation ait été ouvert auprès de la centrale Touring pendant son séjour à l'étranger et que des frais médicaux aient déjà été payés pour ce dossier. Cette intervention est limitée à maximum 3 mois après la sortie de l'hôpital à l'étranger.

Dans le cas où une hospitalisation en Belgique n'est pas nécessaire, Touring intervient dans les frais médicaux

ambulatoires jusqu'à concurrence de € 745 (les frais de massage et de physiothérapie étant limités à € 125 au maximum). Cette intervention est limitée à 1 an à dater de l'événement.

Les indemnités sont remboursées après intervention de la Sécurité sociale, de la caisse de maladie luxembourgeoise et de l'organisme de sécurité sociale concerné.

Pour les bénéficiaires domiciliés dans un pays où aucun système de sécurité sociale n'est mis en place ou pour les bénéficiaires n'étant pas en ordre de mutuelle, Touring n'intervient qu'à concurrence de € 1.250 au maximum, par bénéficiaire et par événement (frais ambulatoires compris et limités à € 745 au maximum et les frais de massage et de physiothérapie limités à € 125 au maximum), dans les prestations mentionnées ci-dessus.

#### 4.1.5 Envoi de médicaments, prothèses ou lunettes

Touring organise et prend en charge l'envoi de médicaments, de prothèses ou de lunettes indispensables au traitement médical et dont l'équivalent est introuvable à l'étranger, leur prix d'achat restant à charge du bénéficiaire. Le bénéficiaire doit pour ce faire désigner une personne qui les remettra à Touring.

Cet envoi reste soumis aux législations locales et à l'impossibilité de trouver à l'étranger un produit de remplacement équivalent. Sont exclus, les envois de stupéfiants ou tout autre médicament apparenté.

#### 4.1.6 Retour anticipé

Touring organise et prend en charge les frais de voyage aller-retour du bénéficiaire qui désire revenir à son domicile, dans l'un des cas cités ci-après et ensuite rejoindre son lieu de villégiature à l'étranger.

En lieu et place d'un titre de transport aller-retour, le bénéficiaire peut également opter pour un aller simple et faire bénéficier un autre membre de la famille assurée d'un autre aller simple pour le rejoindre à son domicile. Cela s'applique également pour le compagnon de voyage assuré si celui-ci doit poursuivre le voyage seul.

Touring se réserve le droit d'utiliser, si possible, le titre de transport original de la personne à rapatrier.

Le voyage aller-retour doit être réalisé dans les 7 jours qui suivent l'événement, soit en train 2<sup>e</sup> classe, soit en avion de ligne en economy class, soit avec le véhicule couvert.

Si le voyage aller-retour s'effectue avec le véhicule couvert, Touring rembourse les frais effectivement déboursés (péages et carburant), sur présentation des justificatifs. La présente garantie n'est pas octroyée en cas d'un retour définitif au domicile, avec le véhicule couvert.

Si le voyage retour ne s'effectue pas avec le véhicule couvert et qu'aucun autre bénéficiaire ne peut le conduire, Touring organise et prend en charge l'envoi d'un chauffeur de remplacement pour ramener le véhicule au domicile du bénéficiaire.

Cas de retours anticipés couverts :

a) Retour anticipé en cas d'hospitalisation de votre conjoint, concubin(e), père, mère, enfant:

- si le médecin traitant certifie que cette hospitalisation devra excéder 5 jours au moins, qu'elle est imprévue et que la gravité de l'état de santé du patient justifie la présence du bénéficiaire à son chevet, Touring organise et prend en charge l'aller-retour d'un seul bénéficiaire.

- si la personne hospitalisée est un enfant âgé de moins de 18 ans du bénéficiaire et si la présence du père ou de la mère est souhaitable, Touring organise et prend en charge l'aller-retour au domicile du père ou de la mère de l'enfant.

Dans les deux cas, un certificat médical doit être présenté.

b) Retour anticipé en cas de disparition d'un enfant de moins de 18 ans, pour autant qu'il ait disparu depuis plus de 48 heures et qu'une déclaration officielle ait été faite auprès des autorités compétentes (police et éventuellement Child Focus).

c) Retour anticipé en cas de décès d'un membre de la famille jusqu'au 2<sup>ème</sup> degré dans un Etat membre de l'Union européenne ou en Suisse.

d) Retour anticipé pour sinistre grave au domicile du bénéficiaire : vol, incendie ou dégâts des eaux rendant la présence du bénéficiaire indispensable pour la sauvegarde de ses intérêts.

Les frais relatifs au retour anticipé sont remboursés pour les cas prévus, sur base de pièces justificatives de dépenses et d'une attestation justifiant le retour anticipé (acte de décès, déclaration de sinistre, etc.).

#### 4.1.7 Retour des enfants

En cas d'hospitalisation ou de décès à l'étranger de l'accompagnant des enfants âgés de moins de 18 ans et pour autant qu'aucun autre accompagnant original ne puisse reprendre ce rôle, Touring organise et prend en charge l'envoi d'un accompagnant (membre de la famille ou hôte) qui rapatriera ces enfants de moins de 18 ans. Les frais de séjour, à l'hôtel, de cet accompagnant seront indemnisés à concurrence d'un montant de € 65 par jour (logement + petit déjeuner).

L'intervention maximale est limitée à € 500 par sinistre.

#### 4.1.8 Visite au bénéficiaire hospitalisé à l'étranger

Lors d'une hospitalisation du bénéficiaire à l'étranger d'une

durée supérieure à 5 jours, Touring organise et prend en charge le voyage aller-retour d'un membre de la famille, selon les nécessités, soit en train 2<sup>e</sup> classe, soit en avion en economy class, au départ d'un pays membre de l'Union européenne ou de la Suisse.

Si le voyage aller-retour s'effectue avec le véhicule personnel, Touring rembourse les frais effectivement déboursés (péages et carburant), sans toutefois dépasser le coût du voyage en train 2<sup>e</sup> classe et sur présentation des justificatifs.

Les frais de séjour de ce visiteur dans un hôtel à l'étranger sont pris en charge (logement + petit déjeuner), à concurrence de maximum € 65 par jour. Cette intervention est limitée à € 500 au maximum.

Si le bénéficiaire à l'hôpital a moins de 18 ans, la limite des 5 jours n'est pas d'application et Touring fournit un titre de transport aux deux parents.

#### 4.1.9 Animaux domestiques (chiens et chats)

En cas de rapatriement du bénéficiaire, Touring organise et prend en charge le retour de 2 petits animaux domestiques au maximum. Cette prestation est cependant assujettie aux règlements sanitaires locaux, ainsi qu'aux restrictions imposées par les compagnies de transport. En cas d'accident causé à un animal domestique ayant accompagné le bénéficiaire durant le voyage aller, Touring prend en charge les frais de vétérinaire à concurrence de € 65 au maximum.

#### 4.1.10 Rapatriement funéraire

En cas de décès à l'étranger du bénéficiaire, Touring organise et prend en charge le rapatriement de sa dépouille mortelle depuis l'hôpital ou le funérarium jusqu'au pays de domicile. Touring prend en charge les frais d'embaumement et les frais de formalités administratives à l'étranger.

les frais de cercueil sont limités à maximum € 745.

Touring organise et prend en charge le retour au domicile des autres membres de la famille assurés et du compagnon de voyage assuré, si ce dernier devait poursuivre seul le voyage. Si le bénéficiaire décédé à l'étranger est inhumé ou incinéré sur place, Touring intervient, à concurrence de € 1.500 au maximum, dans les prestations définies ci-après :

- les frais de mise en bière et d'embaumement ;
- les frais de cercueil ou d'urne ;
- les frais de transport sur place de la dépouille mortelle ;
- les frais de rapatriement de l'urne ;
- un titre de transport aller et retour permettant à un membre proche de la famille de se rendre sur place ;
- les formalités administratives à l'étranger.

Les frais d'inhumation ou d'incinération et de cérémonie ne sont pas couverts.

#### 4.1.11 Frais de recherche et de sauvetage

Touring organise et prend en charge les frais de recherche et de sauvetage en cas d'accident ou de disparition facturés par un service de secours officiel à concurrence de € 5.000 au maximum, pour tous les bénéficiaires. La garantie est attribuée sur présentation de la facture des frais et d'une attestation des services de secours ou de la gendarmerie locale confirmant l'identité des bénéficiaires.

#### 4.1.12 Frais de télécommunication

Touring prend en charge, à concurrence de € 125 au maximum et sur présentation des pièces justificatives, les frais de téléphonie, de télégraphie ou de télécopie pour atteindre la centrale Touring, à la condition que le premier appel soit suivi d'une prestation d'assistance garantie. La centrale Touring acceptera sous ces conditions les demandes de communication en P.C.V. (payées par le destinataire).

#### 4.1.13 Messages urgents

Si depuis l'étranger le bénéficiaire souhaite transmettre un message urgent à sa famille ou à son environnement immédiat concernant sa maladie, accident ou toute autre garantie reprise dans ces conditions générales, Touring fera le nécessaire pour transmettre ce message. De même, Touring fera tout son possible pour transmettre au bénéficiaire tout message urgent transmis par sa famille ou son environnement immédiat à Touring dans le cadre des garanties décrites. Touring ne peut être tenu responsable du contenu du message.

#### 4.1.14 Frais d'interprète

Touring prend en charge, à concurrence de € 125 au maximum et sur présentation des pièces justificatives, les frais d'interprète auquel le bénéficiaire devrait éventuellement faire appel dans le cadre des prestations prévues.

#### 4.1.15 Envoi de bagages

Si les bagages du bénéficiaire sont volés (ou égarés par la compagnie de transport, considérés après 48 heures après l'atterrissage), Touring organise et prend en charge l'envoi d'une valise contenant ses effets personnels. Le bénéficiaire doit pour ce faire désigner une personne qui remettra à Touring cette valise. Le bénéficiaire est également tenu de déclarer le vol auprès des autorités compétentes du pays ou de soumettre une attestation de perte de la compagnie de transport.

#### 4.1.16 Aide aux personnes âgées ou handicapées

Pour les bénéficiaires âgés de plus de 60 ans ou handicapés, Touring peut organiser, sur simple demande :

- la mise à disposition éventuelle d'un fauteuil roulant à l'aéroport de départ et d'arrivée ;
- le transport de leur domicile vers l'aéroport de départ et de l'aéroport d'arrivée vers le lieu de destination et vice versa, les frais de transport restant toutefois à la charge des bénéficiaires.

#### 4.1.17 Transfert de fonds

Touring peut organiser un transfert de fonds en cas de vol ou de perte du portefeuille du bénéficiaire, pour autant qu'une plainte ait été déposée à la police.

Dans ce cas, le bénéficiaire est tenu de communiquer le nom et le numéro de téléphone d'une personne de son choix qui peut déposer la somme demandée et les frais de transfert dans l'agence de l'intermédiaire la plus proche indiquée par Touring. Cette agence transmettra l'argent dans les plus brefs délais à l'agence de l'intermédiaire la plus proche du lieu de séjour du bénéficiaire, où la somme demandée pourra être retirée. Touring s'occupera de contacter toutes les personnes concernées pour effectuer ce transfert.

#### 4.1.18 Caution de mise en liberté

Si à la suite d'un accident de roulage à l'étranger, le bénéficiaire fait l'objet de poursuites, Touring lui avance le montant de la caution pénale exigée par les autorités judiciaires à concurrence de € 12.500 au maximum. Dans ce cas, Touring prend en charge les honoraires d'avocat à concurrence de € 1.250 au maximum.

#### 4.1.19 Assistance psychologique après traumatisme (service réservé aux souscripteurs du produit "all in +")

Si le bénéficiaire est victime d'un choc psychologique grave à l'étranger, suite notamment à un accident (de roulage), un décès ou un acte de violence, Touring organise et prend en charge dès son retour et après accord du médecin de Touring, jusqu'à maximum cinq séances d'entretien avec un psychologue spécialisé.

### 4.2 Procédure à suivre en cas de sinistre

#### 4.2.1 Ouverture d'un dossier

Un dossier doit être impérativement ouvert par la centrale de Touring lorsqu'un bénéficiaire est malade ou blessé lors d'un déplacement à l'étranger. Il doit être fait appel en priorité aux secours locaux (ambulance, hôpital, médecins, etc.) en cas d'urgence et prévenir la centrale d'assistance de Touring dans les 24 heures, excepté en cas de force majeure.

Lors de l'ouverture du dossier, les renseignements suivants doivent être communiqués à Touring :

- le nom, (éventuellement le nom de jeune fille), le prénom, l'âge et le domicile du bénéficiaire malade ou blessé ;
- l'adresse et le numéro de téléphone du lieu où se trouve le malade ou le blessé, ainsi que du lieu de villégiature, si ce n'est pas le même ;
- le nom et l'adresse du médecin sur place ;
- le nom et l'adresse du médecin traitant en Belgique, au Grand-duché de Luxembourg, dans un des autres Etats membres de l'Union européenne ou en Suisse.

En cas d'hospitalisation :

- le nom de l'hôpital et le service dans lequel se trouve le bénéficiaire ;
- l'état de santé du bénéficiaire ;
- le traitement en cours.

#### 4.2.2 A l'étranger

- a) demander un justificatif des honoraires et autres dépenses ainsi qu'un certificat d'hospitalisation d'urgence.
- b) pour les frais de prolongation de séjour dans un hôtel, réclamer un certificat médical au nom du bénéficiaire attestant la nécessité, le début et la fin de l'hospitalisation; la note d'hôtel acquittée, mentionnant la durée de votre séjour, et toutes les pièces justificatives susceptibles de confirmer la date limite du séjour à l'étranger.
- c) s'il s'agit de frais médicaux ambulatoires (sans hospitalisation) supérieurs à € 250, demander un rapport médical au médecin étranger et le renvoyer à l'attention confidentielle du médecin de Touring.

4.2.3 Des le retour dans le pays de domicile, et si la sécurité sociale étrangère n'est pas intervenue sur place :

- a) photocopier tous les justificatifs des honoraires ou autres dépenses pour nous les transmettre selon le point c) ;
- b) présenter le dossier de demande d'intervention à la mutuelle ou autres organismes assureurs en joignant les justificatifs originaux ;
- c) après l'intervention de la mutuelle, de la caisse de maladie luxembourgeoise, de l'organisme de sécurité sociale concerné et des autres organismes assureurs, transmettre à Touring le(s) décompte(s) des indemnités accordées par la caisse de maladie belge ou luxembourgeoise, l'organisme de sécurité sociale concerné et/ou l'organisme assureur, en joignant les justificatifs originaux estampillés par la mutuelle ou à défaut les photocopies des justificatifs.

#### 4.2.4 Paiement

Touring rembourse le solde des honoraires et autres dépenses dans les limites reprises aux présentes conditions générales.

### 4.3 Exclusions particulières

- les états dépressifs, les maladies mentales, les troubles psychiques, névropathiques ou psychosomatiques, sauf si une hospitalisation de plus de 7 jours a été nécessaire et uniquement s'il s'agit d'une première manifestation ;
  - les rechutes ou aggravations d'une maladie ou d'un état pathologique connu avant le départ (**ce qui est garanti est couvert uniquement pour les souscripteurs du produit "all in +", pour autant que le malade ait été stable 3 mois avant le départ**) ;
  - les frais d'hôtel (sauf dans les cas autorisés aux conditions générales) ;
  - es suites de la pratique de sports dangereux tels que les sports motorisés, le bobsleigh, l'alpinisme, les épreuves de vitesse ou compétition sportive, les raids, l'escalade, le ski hors piste (sauf si le bénéficiaire est accompagné d'un moniteur de ski agréé), la randonnée en montagne par voie non frayée (sauf si le bénéficiaire est accompagné d'un guide de montagne agréé), le deltaplane ou le parapente, la plongée sous-marine, le canyoning, le saut à l'élastique, la spéléologie, les sports de combat, la chasse au gibier, le parachutisme, le kitesurf et tous les sports pratiqués dans le cadre d'une compétition, à titre gratuit ou non. (liste non exhaustive) ;
  - les frais de restaurant et de boissons ;
  - le rapatriement de bénéficiaires atteints de maladie ou lésions bénignes qui peuvent être traités sur place et n'empêchent pas ces personnes de poursuivre leur séjour à l'étranger ;
  - les frais de cure, de massage, de kinésithérapie et de vaccination ;
  - les hospitalisations ou opérations à l'étranger prévues avant le départ ;
  - les grossesses de plus de 28 semaines (dans un souci de bien-être de la mère et de l'enfant à naître), les accouchements et leurs suites, les interruptions volontaires de grossesses ;
  - les maladies en phase terminale ;
  - les cas d'oxygénodépendance ;
  - les frais de lunettes, verres de contact, appareils médicaux et prothèses en général ;
  - les traitements non reconnus par l'I.N.A.M.I. ou par la caisse de maladie à laquelle est affiliée le bénéficiaire ;
  - les frais médicaux exposés dans le pays de domicile du bénéficiaire, même si ceux-ci sont consécutifs à une maladie ou un accident survenu à l'étranger (à l'exception des cas prévus dans les conditions générales) ;
  - les tentatives criminelles ou suicidaires et les actes intentionnels posés par le bénéficiaire ;
  - les frais de bilan de santé ;
  - les traitements esthétiques, diététiques, homéopathiques et d'acupuncture ;
  - les examens périodiques de contrôle ou d'observation.
- Les exclusions générales sont indiquées au chapitre 3.

## 5. SPECIAL SPORTS D'HIVER (COUVERTURE SKI)

### 5.1 Frais de recherche et de sauvetage en montagne

Touring organise et prend en charge, à concurrence de maximum € 5.000 pour l'ensemble des bénéficiaires, les frais de recherche en montagne résultant de la pratique du ski ou de la randonnée en montagne ainsi que les frais de secours sur les pistes de ski, facturés par des organismes officiels de secours. Le ski hors-piste est également couvert si le bénéficiaire est accompagné d'un moniteur de ski agréé. La randonnée en montagne par voie non frayée est couverte si le bénéficiaire est accompagné d'un guide de montagne agréé. La garantie est octroyée sur présentation de la facture des frais et d'une attestation des services de secours ou de la gendarmerie locale certifiant l'identité des bénéficiaires.

### 5.2 Remboursement de forfaits "remontées mécaniques" et "cours de ski"

Touring prend en charge à concurrence de maximum € 200 chacun, le forfait "remontées mécaniques" et le forfait "cours de ski" de plus de 5 jours qui n'ont pu être utilisés du fait d'un accident survenu au bénéficiaire lors de la pratique du ski. Ces forfaits sont remboursables à partir du lendemain de l'accident et pour la durée du forfait restant à courir, sur présentation du justificatif médical mentionnant l'incapacité à la pratique du ski.

### 5.3 Frais médicaux dans le pays de domicile, suite à un accident de ski

Les frais médicaux et pharmaceutiques exposés dans le pays de domicile du bénéficiaire, suite à un accident de ski survenu à l'étranger, sont couverts pendant 1 an à dater de l'accident à concurrence de € 745 au maximum (les frais de massage et de kinésithérapie sont limités à € 125 au maximum).

### 5.4 Bris de ski

En cas de bris de skis et/ou de fixations appartenant au

bénéficiaire (skis alpins, skis de fond, snowboards, monoskis et skis de cross country). Touring prend en charge leurs frais de réparation ou de remplacement, à concurrence de € 375 au maximum, au prorata de leur vétusté fixée à 15 % par année commencée.

Si seul un des skis s'avère irréparable et qu'il est impossible de reconstituer la paire, Touring rembourse la paire au prorata de la vétusté de celle-ci.

Toute demande d'indemnisation doit être accompagnée de la facture originale d'achat et/ou réparation des skis et/ou des fixations brisés. Les skis et/ou les fixations doivent être déposés dans une de nos agences.

#### 5.5 Vol de skis (skis, bâtons, chaussures de ski)

En cas de vol de skis, bâtons et/ou chaussures de ski appartenant au bénéficiaire, Touring intervient à concurrence de € 250 au maximum, au prorata de leur vétusté fixée à 15 % par année commencée et avec une franchise de € 75, pour autant que le vol ait été commis avec effraction ou avec violence dûment constatée. La garantie n'est pas octroyée lorsque les skis, bâtons et/ou chaussures de ski ont été laissés sans surveillance. Toute demande d'indemnisation doit être accompagnée d'une déclaration aux autorités compétentes à l'étranger et de la facture originale d'achat des objets volés.

#### 5.6 Avance de frais de défense

Touring avance les frais de défense à concurrence de € 2.500 au maximum, au bénéficiaire qui subit une perte à la suite de la pratique du ski, du fait d'une action en dommages et intérêts intentée par un tiers. Une telle demande n'est prise en considération que si elle porte sur un montant supérieur à € 50.

#### 5.7 Procédure à suivre en cas de sinistre: voir art 4.2

#### 5.8 Exclusions particulières: voir art 4.3

### 6. ASSISTANCE AUX VÉHICULES

#### 6.1 Prestations garanties

##### 6.1.1 Dépannage et remorquage local dans le pays de domicile (valable dans le pays de domicile, comme défini à l'article 2.5)

Touring organise et prend en charge l'envoi d'un patrouilleur Touring ou d'un mécanicien/dépanneur mandaté par Touring ou d'un patrouilleur d'un club automobile affilié à la Fédération Internationale de l'Automobile (F.I.A.), à l'endroit où le véhicule couvert est immobilisé à la suite d'un incident, que ce soit à domicile ou ailleurs sur la voie publique dans le pays de domicile. Les pièces de rechange, le carburant, les huiles, etc., restent à charge du bénéficiaire. En l'absence d'un patrouilleur d'un club automobile affilié à la F.I.A., Touring garantit le remboursement des frais exposés pour le dépannage et/ou le remorquage local du véhicule couvert à concurrence de € 375 au maximum, sur présentation de la facture acquittée.

Les frais de réparation, main-d'oeuvre et fournitures de pièces restent à charge du bénéficiaire. Touring ne peut en aucun cas être tenu responsable de la qualité ou des prix des réparations effectuées par un garagiste.

Si la remise en circulation du véhicule couvert, immobilisé à la suite d'un incident, s'avère impossible, ou si les conditions minimales de sécurité pour effectuer le dépannage ne peuvent être garanties sur le lieu même de l'immobilisation, ou si les réparations devaient prendre trop longtemps, Touring organise et prend en charge le remorquage dudit véhicule vers le garage le plus proche du lieu de l'immobilisation.

Durant le remorquage ou le transport du véhicule couvert, Touring assume la responsabilité et prend soin des clés et des documents de bord dudit véhicule, mais décline toute responsabilité quant au contenu du véhicule.

##### 6.1.2 Dépannage sur route et remorquage

Touring organise et prend en charge le dépannage gratuit sur route par un des 10.000 patrouilleurs des clubs automobiles affiliés à la Fédération Internationale de l'Automobile (F.I.A.).

En l'absence d'un patrouilleur d'un club affilié à la F.I.A., Touring organise le dépannage sur route et/ou le remorquage du véhicule couvert et garantit le remboursement des frais exposés pour cela à concurrence de € 375 au maximum, sur présentation de la facture acquittée.

Les frais de réparation et de fournitures de pièces restent à charge du bénéficiaire, Touring ne pouvant en aucun cas être tenu responsable du choix, de la qualité ou des prix des réparations effectuées par un garagiste. Les réparations du véhicule couvert se font avec l'accord écrit et sous le contrôle du bénéficiaire.

Les remorquages pour cause de surcharge du véhicule ou de la remorque et les amendes en tout genre ne seront pas pris en charge par Touring.

##### 6.1.3 Rapatriement du véhicule couvert et prise en charge des frais de retour des personnes

###### a) Rapatriement du véhicule couvert

Touring organise et prend en charge, dans les meilleurs délais, le rapatriement du véhicule couvert jusqu'au garage de votre choix dans le pays de domicile, lorsque

ledit véhicule, tout en étant raisonnablement réparable, se trouve cependant dans un état tel qu'il est pratiquement impossible de lui faire regagner le pays de domicile, par ses propres moyens à la suite d'un incident irréparable endéans les 5 jours ouvrables consécutifs.

Cette garantie est également octroyée en cas de vol, si le véhicule est retrouvé endommagé après le retour dans le pays de domicile du bénéficiaire.

Les frais de gardiennage sont pris en charge à partir du jour où le véhicule n'est plus sous séquestre.

Le bénéficiaire ne peut jamais, sous peine de forclusion de plein droit, rapatrier le véhicule de sa propre initiative. Le rapatriement est pris en charge par Touring si la valeur résiduelle ou la valeur catalogue du véhicule (selon la cotation Eurotax «achat») est supérieure au coût du rapatriement. Dans le cas contraire, le véhicule couvert sera abandonné [voir point 6.1.5].

Touring ne peut être tenu pour responsable des dégâts éventuels causés par le transporteur au véhicule transporté ou remorqué, ainsi qu'en cas de disparition ou détérioration du contenu du véhicule.

Touring s'engage à rapatrier le véhicule bénéficiaire dans les meilleures conditions et délais possibles. Les délais communiqués sont cependant donnés à titre indicatif. Des retards éventuels dans l'exécution du rapatriement ne pourront donner lieu à aucune indemnisation.

Touring intervient dans les frais de gardiennage à condition que la demande de rapatriement lui soit adressée dans les 48 heures qui suivent l'immobilisation du véhicule.

Le bénéficiaire autorise Touring à prendre d'office toutes les mesures nécessaires pour sauvegarder ses intérêts propres et à exercer toute poursuite que Touring jugerait nécessaire, tant contre lui-même que contre quiconque.

En cas de contestation, il y a lieu de consulter le service technique de Touring qui examinera le dossier en particulier.

###### b) Prise en charge des frais de retour depuis le lieu d'interruption du voyage

Si le véhicule couvert doit être rapatrié à la suite d'un incident à l'étranger, Touring prend en charge le retour des passagers assurés dans leur pays de domicile, et ce, à partir du lieu de l'interruption du voyage.

Cette disposition est également d'application en cas de vol du véhicule couvert à l'étranger. La déclaration de vol auprès de la police locale doit être présentée par le bénéficiaire.

Le voyage est effectué en train (2<sup>e</sup> classe) ou en avion (economy class) et est choisi par Touring en fonction des horaires, des possibilités et du lieu de l'interruption du voyage.

Si le retour s'effectue avec le véhicule d'un tiers, Touring rembourse les frais réels encourus (péage et carburant), sur présentation des justificatifs nécessaires.

Si le voyage de retour est entamé avec un véhicule de remplacement selon la procédure mentionnée à l'article 6.2.2, Touring prend en charge les frais de location (à l'exclusion des frais de carburant et de péage) pour une durée de maximum 3 jours, avec pour limite le prix du voyage retour en train, en 2<sup>e</sup> classe. Les frais éventuels de renvoi de ce véhicule vers l'étranger restent à la charge du bénéficiaire.

Touring décide seul du moyen de transport le plus adapté. Pour toute demande de remboursement, les titres de transport originaux doivent être remis à Touring.

##### 6.1.4 Assistance aux bénéficiaires dans l'attente des réparations

Si à la suite d'un incident, le bénéficiaire doit attendre la réparation du véhicule couvert, Touring organise et prend en charge l'une des options suivantes, pour l'ensemble des bénéficiaires:

###### a) soit les frais réels de transport pour continuer le voyage jusqu'au lieu de destination et retour au garage où le véhicule couvert a été déposé pour réparation, à concurrence de maximum € 500. La prise en charge des frais de continuation de voyage reste acquise au bénéficiaire même s'il s'avère par la suite que le véhicule couvert n'a pu être réparé sur place et a dû être rapatrié par Touring conformément au point 6.1.3a. Dans le cas où le bénéficiaire poursuit son voyage jusqu'au lieu de destination et Touring organise le rapatriement du véhicule couvert, le retour des bénéficiaires vers leur pays de domicile est pris en charge par Touring à partir du lieu où le bénéficiaire se trouve, pour autant qu'il reste dans le pays où le véhicule a été immobilisé.

Le voyage s'effectue soit en train en 2<sup>e</sup> classe, soit en avion de ligne en economy class, et est choisi par Touring en fonction des horaires, des possibilités et du lieu d'interruption du voyage. Si le voyage de retour s'effectue avec le véhicule d'un tiers, Touring rembourse les frais effectivement déboursés (péages et carburant), sur présentation des justificatifs.

Si cependant le voyage de retour s'effectue avec un véhicule de remplacement selon la procédure indiquée au point 6.2.2, Touring prend les frais de location en charge (carburant et péages exclus) pour une durée de 3 jours maximum, à concurrence des frais de retour en train, en 2<sup>e</sup> classe. Les frais éventuels de réexpédition de ce véhicule de remplacement à l'étranger restent à

charge du bénéficiaire.

Touring est seul juge de l'opportunité du choix de ce mode de transport.

Les titres de transport originaux doivent être transmis à Touring lors de toute demande de remboursement.

###### b) soit la location d'un véhicule de remplacement selon les modalités mentionnées à l'article 6.2.2 des présentes conditions générales, uniquement pour la durée de l'immobilisation du véhicule couvert et pour une durée de maximum 5 jours consécutifs. Cette intervention est limitée à un montant de € 500 au maximum.

c) soit les frais d'hôtel (logement + petit déjeuner) ou de prolongation du séjour, à concurrence de maximum € 65 par nuit et par bénéficiaire, avec un plafond global de maximum € 500, pour autant que le bénéficiaire ne se trouve pas sur son lieu de séjour, ou qu'il doive prolonger son séjour au-delà du terme prévu, dans l'attente des réparations au véhicule couvert. Cette clause est également d'application, aux mêmes conditions, pour les frais de location d'un emplacement de camping pour le véhicule tracté (caravane ou remorque) et ce, pour la durée des réparations.

Touring prend en charge les frais de déplacements locaux entre le lieu de l'incident et l'hôtel, ainsi que les frais de déplacement de l'hôtel vers le garage pour aller récupérer le véhicule réparé, à concurrence de maximum € 75.

Les pièces justificatives attestant notamment de l'immobilisation au sein d'un garage et de la réparation du véhicule couvert, telles que la facture de réparation..., doivent être produites sur simple demande de Touring. Les titres de transport originaux doivent être transmis à Touring lors de toute demande de remboursement.

##### 6.1.5 Abandon du véhicule couvert

Touring organise le dédouanement et prend en charge les frais de douane qui deviendraient exigibles pour la destruction du véhicule en raison d'un vol dûment établi, d'une panne irréparable, d'un incendie ou d'un accident.

La prise en charge des frais de retour des bénéficiaires, voir point 6.1.3b est également d'application en cas de sinistre total, si le véhicule n'est pas réimporté dans le pays de domicile, et à la condition expresse que Touring se soit occupé des formalités douanières.

Dans ce cas, seuls les bagages de voyage (objets personnels qu'on emporte avec soi en voyage) seront rapatriés avec les assurés.

Un certificat de cession ou de destruction du véhicule, dûment complété, délivré par l'autorité locale et signé par le garage ou le ferrailleur, est exigé.

Sous peine de se voir refuser toute intervention, le bénéficiaire s'engage à prévenir Touring dans les 48 heures qui suivent le moment où il a eu connaissance du fait, et à se conformer aux instructions qui lui seront données par Touring.

Touring règle directement ces droits à l'administration douanière concernée. En cas de sinistre total, la plaque officielle (plaque arrière) doit être enlevée. En cas d'abandon sur place de l'épave, l'intervention de Touring dans les frais de gardiennage est limitée à 15 jours au maximum.

##### 6.1.6 Chauffeur de remplacement

Si, à la suite d'un accident ou d'une maladie inopinée du conducteur, le bénéficiaire se trouve dans l'impossibilité de poursuivre sa route et qu'aucun autre passager n'est autorisé à prendre le volant, Touring organise et prend en charge, après avis médical d'un médecin sur place, l'envoi d'un chauffeur de remplacement pour ramener le véhicule couvert et ses passagers assurés éventuels. Les frais de consommation du véhicule, péages et autres frais éventuellement exposés pour ramener le véhicule sont à charge du bénéficiaire. Touring peut être déchargé de cet engagement, si le véhicule présente une ou plusieurs anomalies graves qui mettent en péril la sécurité du véhicule ou des passagers.

En cas d'urgence ou de convenance personnelle, le bénéficiaire peut engager un chauffeur de son choix.

Dans cette éventualité, Touring prend en charge, après contact médical avec un médecin sur place:

- a) la rémunération et les frais d'étape du chauffeur à concurrence de maximum € 50 par jour pendant la durée de ses prestations, y compris le temps nécessaire au voyage de retour en train. Les étapes routières doivent être en moyenne d'au moins 500 km par jour ;
- b) les frais de retour du chauffeur en train en 2<sup>e</sup> classe.

##### 6.1.7 Envoi de pièces de rechange

S'il n'est pas possible de se procurer à l'étranger des pièces indispensables au bon fonctionnement du véhicule couvert, Touring organise et prend en charge, sur appel téléphonique confirmé par une demande écrite, l'envoi de ces pièces par le moyen de transport le plus approprié en fonction des horaires, des possibilités et du lieu d'interruption du voyage, sous réserve des législations locales et internationales. L'envoi d'un moteur est exclu. Le prix des pièces, les taxes de douane et les frais d'importation restent à charge du bénéficiaire.

Touring est exonéré de son obligation en cas de force majeure, telle que:

- l'abandon de fabrication par le constructeur;

- la non-disponibilité de la pièce chez le grossiste ou concessionnaire de la marque;
- une perturbation ou grève générale des moyens de transport.

#### 6.1.8 Consultation technique

Touring prend en charge la consultation technique donnée par un expert agréé. Le montant de cette consultation est remboursé au bénéficiaire par Touring à concurrence de € 250 au maximum, sur présentation de la note d'honoraires de l'expert.

Ce remboursement n'est accordé que pour une consultation concernant exclusivement un problème technique relatif à l'utilisation à l'étranger du véhicule du bénéficiaire, à l'exclusion des dommages résultant d'un accident de roulage et après accord explicite de Touring.

### 6.2 Procédure à suivre en cas de sinistre

#### 6.2.1 Prise de contact avec Touring en cas de sinistre

Si lors de votre déplacement à l'étranger, il vous survient un incident ou un accident, il doit être fait appel à Touring endéans les 24 heures, excepté en cas de force majeure et nous vous conseillons, pour nous permettre de vous aider le plus rapidement possible, de préparer les informations suivantes:

- vos numéros de police et de plaque d'immatriculation ;
- la marque, le type et l'année de votre voiture ;
- l'adresse complète pour une éventuelle intervention (numéro de l'autoroute, borne kilométrique, nom de la rue, lieu exact avec code postal) ;
- le numéro de téléphone (du poste fixe) auquel vous êtes joignable à ce moment-là ;
- le nombre de personnes sur place ;
- le sens du voyage effectué (aller ou retour).

#### 6.2.2 Procédure en cas d'utilisation d'un véhicule de remplacement mis à disposition par Touring

Avant qu'un véhicule de remplacement ne soit accordé, Touring se réserve le droit d'effectuer une expertise du véhicule couvert.

Touring décide seul du moyen de transport adéquat.

L'attribution d'un véhicule de remplacement est garantie dans les limites de la disponibilité locale et le bénéficiaire accepte de respecter les conditions de location générales, comme indiqué dans le contrat de location présenté par le loueur désigné par Touring. La non-disponibilité d'un véhicule de remplacement ne peut en aucun cas donner lieu à une indemnité compensatoire. Les conditions de location générales du loueur seront présentées au bénéficiaire pour signature avant mise à disposition du véhicule de remplacement.

Le bénéficiaire qui reçoit un véhicule de remplacement s'engage à remettre le véhicule à la fin de la période de mise à disposition explicitement mentionnée dans le contrat de location aux lieu, jour et heure indiqués par Touring. En cas de remise tardive du véhicule, toute journée entamée depuis plus de 2 heures sera considérée comme une journée complète et sera facturée comme telle au bénéficiaire. Le véhicule doit être remis avec le réservoir de carburant rempli. Le véhicule de remplacement est assuré en responsabilité civile et dommages matériels selon les conditions stipulées dans le contrat de location du loueur.

Les frais de carburant et de péage sont à charge du bénéficiaire.

Touring prend en charge les frais de déplacement encourus pour la réception et la remise du véhicule de location à concurrence de € 75 au maximum.

À la réception du véhicule de remplacement, le bénéficiaire devra payer une caution conformément aux conditions fixées dans le contrat de location du loueur. Le bénéficiaire doit pour ce faire disposer d'une carte de crédit, car celle-ci lui sera demandée par le loueur pour la caution.

La caution ne sera restituée au bénéficiaire que si le véhicule est restitué sans dommages à la fin de la période mentionnée dans le contrat de location, et si le bénéficiaire s'est conformé à toutes les obligations mentionnées dans le contrat de location.

Lors de l'enlèvement et de la restitution du véhicule de remplacement, l'état du véhicule sera inspecté via un rapport check in/check out qui doit être signé pour accord par le bénéficiaire et par le délégué du loueur.

### 6.3 Exclusions particulières

- les véhicules de location à court terme ;
- les caravanes résidentielles ;
- ancêtres ;
- les véhicules destinés à l'exportation ;
- les véhicules immatriculés d'une plaque marchande ou d'une plaque de transit ;
- les véhicules de services de messageries ;
- les véhicules servant au transport rémunéré de personnes ;
- défaillances générées par le non-respect manifeste du plan d'entretien prévu par le constructeur ;
- enlèvement dans la neige à défaut de chaînes de neige ;
- bris ou détérioration de glace ou d'optiques ;
- immobilisation du véhicule couvert par les forces de l'ordre, mise sous séquestre ou toute autre immobilisation légale ;
- immobilisation consécutive à une catastrophe naturelle

telle qu'une inondation, un tremblement de terre, une chute de grêle (ou toute autre catastrophe climatique) ;

- immobilisation du véhicule dans un garage ou un atelier de carrosserie ;
- les événements survenant lorsque le conducteur n'est pas en état de conduire, n'est pas en mesure d'effectuer les manoeuvres qui lui incombent ou se trouve sous l'influence de l'alcool, de narcotiques, de stupéfiants ou de toute autre substance illégale ;
- les frais d'entretien du véhicule ;
- les dommages matériels résultant d'une tentative de vol ou d'un vol.

## 7. BAGAGES

### 7.1 Objet

Touring couvre pour la garantie Bagages au premier risque à concurrence du montant assuré, mentionné dans les conditions particulières, avec un maximum de € 4.000 par bénéficiaire.

Cependant, si l'assuré a choisi le produit "all in" ou le produit "all in +", alors Touring couvre le montant assuré, mentionné dans les conditions particulières, avec un maximum de € 1.500 par personne assurée. L'assuré a la possibilité de majorer le montant assuré à concurrence de max. € 4.000, moyennant le paiement d'une surprime.

Touring assure les bagages destinés à l'utilisation personnelle pendant la durée du voyage, ainsi que les objets et les vêtements portés par le bénéficiaire, contre :

- le vol avec effraction caractérisée ou avec agression constatée ;
- la destruction totale ou partielle ;
- la perte pendant l'acheminement par une société de transport aérien ;
- le retard de livraison, d'au moins 12 heures à l'endroit de destination [voyage aller] pour des bagages confiés à une société de transport aérien.

### 7.2 Garanties relatives aux objets de valeur

Les jumelles, le matériel photographique, cinématographique, d'enregistrement ou de reproduction du son ou de l'image ainsi que leurs accessoires, les manteaux de fourrure, les vestes de cuir, les bijoux, les objets en métaux précieux, les pierres précieuses, les perles et les montres sont garantis uniquement contre le vol et seulement lorsqu'ils sont portés par le bénéficiaire ou confiés en dépôt au coffre de l'hôtel, à condition de soumettre l'inscription dans cet hôtel. Dans ce dernier cas, notre garantie est supplétive à celle de l'assurance de l'hôtelier. Par "portés par le bénéficiaire", il faut comprendre: uniquement le port des bijoux à leur endroit de destination habituel. La couverture des objets de valeur mentionnés ci-dessus est limitée à 30 % du montant assuré, et chaque objet ne peut appartenir qu'à un seul bénéficiaire.

### 7.3 Paiement des indemnités

- Touring rembourse, dans les limites du montant assuré et avec un maximum par objet de 25 % du montant assuré, la valeur d'achat des objets endommagés, volés ou non délivrés en tenant compte de la moins-value due à la vétusté ou à l'usage, moins-value fixée forfaitairement à 10 % par année entamée. La valeur d'achat des objets doit être prouvée par des factures originales en bonne et due forme ou par un certificat d'expertise.
- En cas de récupération de bagages volés ou considérés comme définitivement perdus ou non délivrés, le bénéficiaire est tenu de rembourser à Touring l'indemnité déjà perçue, diminuée éventuellement du montant des dommages constatés et assurés.
- En cas de remise tardive des bagages telle que spécifiée à l'article 7.1, Touring rembourse les achats de stricte nécessité jusqu'à un maximum de € 300 par personne assurée. Si par la suite, la perte des bagages s'avère définitive, ce remboursement sera déduit de l'indemnisation versée.
- En cas de dommages partiels, seuls les frais de réparation des objets sont remboursés avec un maximum, par objet, de 25 % du montant assuré.
- En cas de vol ou de perte des papiers d'identité à l'étranger [carte d'identité, passeport, permis de conduire, cartes bancaires ou cartes de crédit], Touring rembourse les frais administratifs jusqu'à un maximum de € 125 par bénéficiaire pour le remplacement de ces documents.
- Touring se réserve le droit de refuser toute demande d'intervention qui ne serait pas justifiée de manière suffisante.
- Si le montant du remboursement ne peut être fixé à l'amiable, il sera estimé par deux experts choisis par les parties contractantes, et éventuellement par un tiers expert pour les départager. La décision des experts liera les deux parties.
- L'indemnité ne peut en aucun cas dépasser le montant du préjudice subi, ni prendre en compte les dommages indirects et moraux.

### 7.4 Déclaration frauduleuse

Toute fraude, tentative de fraude, dissimulation ou déclaration intentionnellement fautive de la part du

bénéficiaire, en vue de tromper Touring sur les circonstances ou sur les conséquences d'un sinistre, entraîne la perte de tout droit à prestation ou à indemnité pour ce sinistre.

### 7.5 Procédure à suivre en cas de sinistre

- Prendre toutes les mesures nécessaires pour limiter les conséquences du sinistre.
- En cas de vol : faire immédiatement établir un procès-verbal par les autorités du lieu où le vol a été commis, et faire constater de visu les traces d'effraction.
- En cas de détérioration totale ou partielle ou de non-livraison par une société de transport aérien : déposer plainte dans les délais légaux auprès de la société de transport, et faire établir un constat contradictoire.
- En cas de détérioration totale ou partielle résultant d'un accident de circulation: faire immédiatement établir un procès-verbal par les autorités locales.
- Adresser dans les 7 jours à Touring le document de déclaration de sinistre dûment complété.
- Se conformer aux instructions de Touring et lui fournir tous les renseignements et/ou documents (notamment originaux) jugés utiles ou nécessaires.
- Signaler les autres garanties éventuelles souscrites pour le même risque auprès d'autres assureurs.
- Si Touring le demande, lui remettre l'objet endommagé.

### 7.6 Exclusions particulières

#### 7.6.1 Objets exclus

- les pièces de monnaie, billets de banque, chèques, valeurs de tous types, titres de transport (à l'exception des billets d'avion émis par une compagnie d'aviation reconnue) ;
- les cartes de banque et de crédit, cartes magnétiques, timbres poste, clés, produits de beauté ;
- les vélos, les véhicules motorisés, mobilhomes, moteurs de bateaux ou d'avions, remorques et caravanes, planches à voile et planches de surf, le matériel de plongée, les skis (à l'exception des cas prévus dans les présentes conditions générales), les bateaux et autres moyens de transport ainsi que leurs accessoires, le matériel professionnel ;
- les animaux, les marchandises, les matériaux de construction et les meubles ;
- les instruments de musique, objets d'art, antiquités, collections, marchandises ;
- les lunettes, verres de contact, prothèses et appareils de tout type, excepté si ceux-ci sont endommagés ou détruits dans un accident corporel ;
- les tentes et auvents, les accessoires automobiles, les objets utilisés pour meubler une caravane, un mobilhome ou un bateau (le matériel de camping n'est couvert que pendant la période d'utilisation ou la durée du séjour) ;
- tous les objets laissés dans un bateau amarré, sous une tente de camping ou un auvent, ou dans une remorque en stationnement ;
- les sacoches de motos et leur contenu pour autant qu'elles aient été laissées sur les motos ;
- les ordinateurs, logiciels et accessoires ;
- les appareils de communication mobile (GSM, GPS, GPRS, PDA, etc.).

#### 7.6.2 Circonstances exclues

- tout vol, destruction ou perte :
  - occasionné volontairement par le bénéficiaire, même s'il n'y a que des soupçons ;
  - résultant d'une décision des autorités, d'une guerre ou d'une guerre civile, d'une insurrection, de troubles, de grèves, ou de toutes conséquences de radioactivité ;
- le vol d'objets laissés sans surveillance dans un lieu public ou dans un local à la disposition de plusieurs utilisateurs ;
- la destruction résultant d'un défaut propre à l'objet assuré, ou de l'usure normale, ou de la fuite de liquides, de matières grasses, de colorants ou de produits corrosifs faisant partie des bagages assurés ;
- la destruction d'objets cassables, notamment les poteries et les objets en verre, porcelaine, marbre, cristal, etc. ;
- les dommages résultant de pertes, d'oubli ou d'objets égarés ;
- les griffes ou égratignures occasionnées aux valises, sacs de voyage ou emballages lors du transport ;
- les dommages au matériel de sport (à l'exception des cas prévus dans nos conditions générales) ;
- les objets de valeur acheminés par une société de transport aérien ou par toute autre entreprise de transport public ;
- les dégâts dus au feu en cas d'incendie ;
- les bagages transportés sur un véhicule à deux roues ;
- le vol sans traces d'effraction ;
- les objets transportés dans un véhicule dont les vitres ou le toit ouvrant sont laissés ouverts ;
- les objets qui ne se trouvent pas hors de vue dans le coffre fermé à clé du véhicule ;
- les objets laissés dans un véhicule en stationnement entre 22h et 7h.

## 8. ASSURANCES ANNULATION ET COMPENSATION VOYAGE

### 8.1 Objet

Touring garantit, à concurrence des montants spécifiés dans le contrat et avec un maximum de € 30.000 par contrat de voyage, le remboursement des frais dus par les bénéficiaires en cas d'annulation du contrat de voyage entre la date d'inscription et la date de départ, et une compensation en cas d'interruption du voyage avant le terme prévu en raison d'un événement assuré. L'annulation ou la compensation doivent être motivées par un des événements suivants:

### 8.2 Evénements assurés

- a) En cas de décès, de maladie grave ou d'accident corporel grave empêchant de voyager et atteignant entre la date d'inscription et la date de retour des personnes suivantes :
- le bénéficiaire ou son conjoint ;
  - un membre de leur famille jusqu'au second degré, conjoints compris ;
  - les personnes domiciliées à la même adresse que le bénéficiaire et dont il a la garde ou la charge ;
  - la personne chargée de la garde d'un enfant mineur ou handicapé du bénéficiaire ;
  - un membre de la famille d'accueil chez qui le bénéficiaire avait prévu de passer ses vacances, pour autant que cette personne vive sous le même toit.

En cas de complications graves de la grossesse de la bénéficiaire, pour autant que celle-ci n'ait pas été enceinte de plus de 3 mois au moment de l'inscription au voyage.

En cas de complications graves de la grossesse ou d'accouchement prématuré (survenu au minimum 1 mois avant le terme), d'un membre de la famille de l'assuré jusqu'au 2<sup>ème</sup> degré.

En cas de grossesse du bénéficiaire pour autant que le contrat d'assurance et le contrat de voyage aient été souscrits avant le début de la grossesse et que le voyage soit prévu dans les 3 derniers mois de grossesse.

b) En cas de convocation du bénéficiaire pour un don d'organe ou pour l'adoption d'un enfant, si le bénéficiaire était inscrit sur la liste d'attente avant la réservation du voyage.

c) En cas de disparition ou d'enlèvement d'un enfant ou d'un petit enfant de moins de 16 ans, de l'assuré, pour autant que l'enfant ait disparu depuis plus de 48 heures et qu'une déclaration officielle ait été faite aux autorités compétentes (police et éventuellement Child Focus).

d) En cas de suppression imposée par l'employeur des congés à l'étranger déjà accordés à l'assuré, en raison de l'indisponibilité de son collègue remplaçant, pour cause de maladie grave, d'accident corporel ou de décès. Le remplaçant professionnel de l'assuré doit être mentionné dans les conditions particulières et il ne peut s'agir que d'une seule personne.

e) En cas de licenciement du bénéficiaire, autre que pour faute grave ou pour raisons impérieuses.

f) En cas de conclusion par le bénéficiaire d'un contrat de travail d'une durée minimum de 3 mois, pour autant que le bénéficiaire soit sans emploi et inscrit comme demandeur d'emploi auprès d'une administration compétente.

g) En cas de présence du bénéficiaire obligatoire comme témoin à un procès ou membre d'un jury de Cour d'assises.

h) En cas d'examen de passage ou d'une deuxième session pour un étudiant à condition que ces examens aient lieu pendant la période de voyage prévue ou dans les 30 jours qui suivent, qu'il ne soit pas possible de les reporter, et que l'étudiant ait ignoré au moment de l'inscription au voyage qu'il devrait les présenter. Touring interviendra dans l'annulation seule du voyage de l'étudiant concerné par l'examen de passage dont il est question, sauf si la date d'examen de l'étudiant mineur se situe entre la date de départ en vacances et la date de retour prévues sur le contrat de voyage.

i) Si le bénéficiaire est appelé comme militaire de profession pour une mission militaire ou humanitaire, pour autant que cela n'ait pas été prévu au moment de la signature du contrat de voyage.

j) En cas de vol ou d'immobilisation totale du véhicule privé prévu pour le voyage du bénéficiaire résultant d'un accident de roulage ou d'un incendie survenu dans les 5 jours avant le départ, à moins qu'un véhicule de remplacement ne puisse être fourni.

k) En cas de dommages matériels importants au domicile subis par le preneur ou le bénéficiaire c'est-à-dire tout dommage causé par un incendie, la foudre, l'explosion, la chute ou le heurt d'appareils de navigation aérienne ou d'objets, le heurt d'animaux, le dégât des eaux, la tempête, la pression de la neige ou de la glace ainsi que le vol, survenu indépendamment de sa volonté dans les 30 jours précédant la date de départ.

l) En cas de dommages importants à l'habitation de la famille d'accueil, la rendant inhabitable.

m) Si pour des raisons médicales, le bénéficiaire ne peut pas être vacciné et que cette vaccination est explicitement nécessaire par l'OMS.

n) En cas de refus de délivrance de visa par les autorités du pays de destination.

o) En cas de retard au moment de l'embarquement prévu dans le contrat de voyage, causé par un accident de roulage, un incendie ou une panne, pouvant être attesté

par la police ou par une société de dépannage (avec mention de l'heure d'appel) et s'il est survenu sur le trajet pour l'aéroport ou la gare, minimum 2 heures avant l'heure prévue d'embarquement, et par cas de force majeure prouvée par une attestation de la police.

p) En cas d'annulation par le compagnon de voyage pour l'une des causes reprises ci-dessus, à condition qu'il ait également souscrit un contrat d'assurance auprès de Touring et que cette annulation du compagnon de voyage oblige le bénéficiaire à entamer seul le voyage assuré.

q) En cas de divorce, si l'introduction de la procédure devant les tribunaux a été faite après la réservation du voyage ou la séparation de fait pour autant que les conjoints aient changé de domicile après la réservation. **Les couvertures suivantes sont uniquement pour les souscripteurs du produit "all in +" :**

r) La maladie préexistante pour autant qu'elle soit stable depuis au moins 1 mois avant la souscription de la police. Ceci s'applique pour toute personne dont l'état médical est la cause de demande d'annulation.

s) En cas de car-jacking, home-jacking ou tiger-kidnapping survenu 7 jours avant le départ en vacances, pour autant qu'un procès-verbal ait été rédigé par la Police.

t) En cas d'événements exceptionnels, tels que définis à l'article 1.17, ils sont couverts pendant 30 jours à dater de l'événement, pour autant que ces aléas ne soient pas connus ni probables au moment de la souscription.

Dans la zone Europe, c'est la ville concernée par l'événement qui sera couverte. Hors de la zone Europe, tout le pays ou l'Etat sera couvert.

Dans ces cas précis, avant le départ, Touring proposera et prendra en charge exclusivement les frais administratifs de la modification du voyage ou des vacances, pour un autre lieu ou une autre date, avec un maximum de € 100 par personne.

u) En cas de décès d'un neveu ou d'une nièce de moins de 16 ans du bénéficiaire.

### 8.3 Paiement des indemnités

Touring rembourse:

#### 8.3.1 GARANTIE ANNULATION

- En cas d'annulation par le bénéficiaire avant le commencement du voyage: 100 % des frais d'annulation contractuellement dus par le bénéficiaire.

- En cas d'annulation du compagnon de voyage et si le bénéficiaire décide de partir seul: les frais supplémentaires d'hôtel et/ou de modification entraînés par cette annulation.

- En cas d'annulation du compagnon de voyage et si le bénéficiaire décide de partir (pas seul), les frais supplémentaires de logement seront pris en charge.

#### 8.3.2 GARANTIE COMPENSATION VOYAGE

En cas de retour anticipé du bénéficiaire pendant la durée du voyage (rupture de vacances) pour des raisons couvertes à l'article 8.2 (à l'exclusion des alinéas f, m, n, o, q, r et t), Touring prévoit pour le bénéficiaire une compensation de la valeur de la partie irrécupérable du prix du voyage, au prorata des jours de vacances perdus.

Le calcul des jours de vacances perdus s'effectue sur base du nombre restant de nuits à partir de la date du retour anticipé, jusqu'au dernier jour du voyage spécifié dans les conditions particulières.

Si l'assuré retourne aux frais d'une ou l'autre garantie d'assistance l'indemnisation se fait sur base des nuits d'hôtel non prestées.

Si l'assuré retourne par ses propres moyens: l'indemnisation se fait sur base des nuits d'hôtel non prestées et du billet retour initial.

Si le contrat de voyage a uniquement pour objet le transport, Touring remboursera la partie irrécupérable du prix du transport pour autant que les frais de retour ne soient pas réglés dans le cadre d'une autre garantie (assistance, etc.). L'intervention de Touring se limite aux prestations réservées avant la date du sinistre, et ne pourra en aucun cas dépasser le montant initialement assuré.

### 8.4 Procédure à suivre en cas de sinistre:

Sous peine d'être déchu de ses droits, le bénéficiaire doit respecter les obligations suivantes:

a) Avertir immédiatement et au plus tard dans les 24 heures ouvrables l'organisateur de voyages ou l'intermédiaire de voyages dès qu'il a connaissance de l'événement empêchant son départ ou son séjour, de façon à limiter les frais au minimum (le remboursement par Touring s'effectuera toujours en vertu du point 8.3 des conditions générales). Et,

b) Avertir Touring dans les 12 heures suivant le sinistre (sauf cas de force majeure), par fax au +32 2 233 25 97 ou par email à l'adresse [cancellation@touring.be](mailto:cancellation@touring.be) ou, par téléphone, de 8h30 à 17h30, du lundi au vendredi, au +32 2 286 31 78.

c) Adresser dans les 7 jours à Touring le document de déclaration de sinistre dûment complété. Se conformer aux instructions de Touring et lui fournir tous les renseignements et/ou documents (notamment originaux) jugés utiles ou nécessaires,

d) Libérer son médecin du secret médical vis-à-vis de Touring ou prendre les dispositions nécessaires pour que le médecin traitant de la personne dont la maladie ou

l'accident a motivé l'annulation ou l'interruption, soit libéré du secret médical. Accepter de se soumettre à l'examen des médecins délégués par Touring. Le refus de se soumettre à un tel examen libère Touring de ses obligations.

Touring pourra contrôler le cas échéant la véracité des circonstances évoquées avant de procéder au dédommagement.

### 8.5 Exclusions particulières

- Tous les motifs connus au moment de l'inscription au voyage ou à la souscription de l'assurance;
- Les personnes atteintes de lésions dues à une maladie ou un accident dont les causes ou les premiers symptômes sont antérieurs à la date de souscription du contrat de voyage ou de location et pour lesquelles un traitement médical était en cours à ce moment. **[Cette garantie est couverte dans la formule "all in +" si la maladie préexistante était stable durant le mois précédant la souscription de la police];**

- Les rechutes et les aggravations de maladies préexistantes. **[Cette garantie est couverte dans la formule "all in +" si aucun traitement médical, aucune hospitalisation et aucun examen n'étaient prévus durant le mois précédant la souscription de la police];**
- Les cas d'oxygénodépendance;
- Les maladies en phase terminale;

- Tous les accidents ou maladies résultant d'un usage exagéré d'alcool, de médicaments ou de stupéfiants;
- Les états dépressifs, les maladies mentales, les troubles psychiques, névropathiques ou psychosomatiques, sauf si une hospitalisation de plus de 7 jours a été nécessaire et uniquement s'il s'agit d'une première manifestation;

- Les maladies telles que par exemple le diabète, l'épilepsie et les maladies héréditaires évolutives. **Cette garantie est couverte dans la formule "all in +" si aucun traitement médical, aucune hospitalisation et aucun examen n'étaient prévus durant le mois précédant la souscription de la police;**

- L'accouchement et les interventions s'y rapportant, ainsi que l'interruption volontaire de grossesse;
- Les accidents ou incidents qui résultent des activités suivantes:

- escalade en montagne hors des voies fréquentées, chasse au gros gibier, spéléologie, pêche sous-marine ou sports de combat;

- courses, essais ou concours de vitesse;
- pratique sportive à titre professionnel ou contre rémunération, y compris les entraînements s'y rapportant;

- L'état mauvais ou défectueux du véhicule privé prévu pour le voyage;
- L'insolvabilité du bénéficiaire;

- Le licenciement pour raisons impérieuses ou pour faute grave;

- Les frais administratifs, frais de visa et autres frais similaires;
- Les attaques terroristes et leurs conséquences;

- Les guerres, guerres civiles et émeutes.

Les exclusions mentionnées ci-dessus s'appliquent non seulement au bénéficiaire, mais aussi aux personnes dont l'état médical est la cause de la demande d'intervention.

## 9. CAPITAL ACCIDENT DE VOYAGE

### 9.1 Définitions

Pour l'application du présent contrat, on entend par:

- Compagnie: AIG EUROPE, dont le siège social est situé en Belgique, à 1050 Bruxelles, Boulevard de la Plaine, 11, RPM 0435.262.754 Bruxelles, entreprise d'assurances agréée par arrêté royal du 11/01/91 et 24/02/92 et par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances sous le numéro 0976 pour pratiquer les opérations d'assurance dans les branches IARD.
- Accident : est considéré comme accident l'événement soudain dont la cause ou l'une des causes est extérieure à l'organisme de la victime et qui produit une lésion corporelle.

Sont assimilés aux accidents:

a) Les atteintes à la santé qui sont la conséquence directe et exclusive d'un accident garanti ou d'une tentative de sauvetage de personnes ou de biens en péril ;

b) L'inhalation de gaz ou de vapeurs et l'absorption de substances vénéneuses ou corrosives ;

c) Les luxations, distorsions, claquages et déchirures musculaires provoqués par un effort soudain ;

d) Les gelures, coups de chaleur, insolation à l'exception des coups de soleil ;

e) La noyade.

- Maladie : toute altération de la santé de l'assuré constatée par un médecin, qui n'est pas la conséquence d'un accident, qui présente des symptômes objectifs rendant le diagnostic indiscutable et qui se manifeste pour la première fois durant la période de validité de la police.

### 9.2 Sports

Les accidents résultant de la pratique des sports en amateur non rémunéré sont compris dans la garantie du contrat, sous les réserves émises ci-après:

a) Si un assuré est victime d'un accident en tant que conducteur ou passager d'une moto de plus de 150cc, les indemnités sont réduites à 70 % des garanties exprimées dans les conditions particulières de la police. La garantie n'est acquise que si l'assuré a respecté toutes les mesures de sécurité imposées par le code de la route. Un procès-verbal des autorités ou un rapport médical servira de preuve. De même, si l'assuré est victime d'un accident dans la pratique en amateur non rémunéré des sports suivants: arts martiaux, sports de combat, hockey sur glace et sur gazon, cyclisme sportif, escrime, jet-ski, plongée sous-marine avec appareil respiratoire autonome (sauf décompression), dressage d'animaux à l'exception des animaux sauvages, football et football en salle, basket-ball, volley-ball, handball, balle au panier (korfbal), squash, jeu de paume, tir, quad et karting ainsi que lors de la participation à des concours hippiques, les indemnités sont réduites à 70 % des garanties exprimées dans les conditions particulières de la police.

b) Si un assuré est victime d'un accident dans la pratique en amateur non rémunéré des sports suivants : polo, base-ball, chasse à l'exception de la chasse au gros gibier et en safari, les indemnités sont réduites à 50 % des garanties exprimées dans les conditions particulières de la police.

c) L'assurance ne s'étend pas :

- aux sports pratiqués à titre professionnel et/ou contre paiement ;
- aux sports aériens à l'exception du ballon dirigeable (aérostat) ;
- à l'halterophilie ;
- aux sports motorisés sur eau, à l'exception du jet ski et du ski nautique ;
- aux compétitions de véhicules à moteur sur terre.

L'assurance est cependant valable pour les rallyes touristiques pour lesquels aucun impératif de temps ou de vitesse n'a été imposé.

- au rafting, canyoning et assimilés ;
- aux sports d'hiver à l'exception du ski alpin, du ski nordique et du snowboard ;
- à la chasse au gros gibier et en safari ;
- aux frais et lésions qui sont la conséquence de la décompression en cas de plongée sous-marine ;
- à l'alpinisme, l'escalade et la randonnée en montagne par voie non frayée ;
- à la spéléologie ;
- au rugby ;
- au benji, au skydiving et assimilés ;
- à la participation, entraînements et essais compris, à des courses hippiques ou à des courses cyclistes.

Tous les sports qui ne sont pas repris ci-dessus sont automatiquement couverts à 100 %.

### 9.3 Limite d'âge

Le contrat prend fin de plein droit à l'expiration de l'année d'assurance au cours de laquelle l'assuré atteint l'âge de 70 ans. L'assuré peut prolonger sa police après cet âge, sans modification de prime, les indemnités seront alors réduites comme suit:

- entre 70 et 74 ans : à 65%
- entre 75 et 79 ans : à 45%
- entre 80 et 84 ans : à 30%
- au-delà de 85 ans : à 15%.

### 9.4 En cas de décès

Si l'assuré meurt, dans un délai de deux ans, des conséquences exclusives d'un accident couvert, la somme assurée est versée aux bénéficiaires indiqués ; à leur défaut, au conjoint de l'assuré non divorcé ni séparé de corps; à son défaut, aux héritiers légaux de l'assuré, à l'exception de l'Etat, étant entendu que les créanciers, fisc compris, ne peuvent prétendre au bénéfice de l'indemnité. Si un assuré décède des conséquences directes d'un accident de la circulation dont la cause ou la conséquence est un arrêt cardiaque, la Compagnie considérera l'accident comme un accident couvert.

### 9.5 Ceinture de sécurité

Si l'assuré décède des conséquences d'un accident de la circulation comme conducteur ou passager d'une voiture et qu'il ait respecté la réglementation sur le port de la ceinture de sécurité, la Compagnie augmentera les indemnités de 10 % avec un maximum de € 6.200.

Un procès-verbal des autorités ou un rapport médical servira de preuve. Toute forme de compétition reste exclue.

### 9.6 En cas de perte totale des membres

Lorsque les lésions, suites directes et exclusives d'un accident garanti, n'entraînent pas la mort de l'assuré, mais une des pertes suivantes endéans le délai de 2 ans de la date de l'accident, la Compagnie paiera :

- pour la perte :
  - des deux mains ou des deux pieds ou
  - de la vue des deux yeux
  - d'une main et d'un pied
  - d'une main ou d'un pied et de la perte de la vue d'un oeil

Le montant maximum assuré

- pour la perte:

- d'une main ou d'un pied ou
- d'une main et d'un oeil

La moitié du montant maximum assuré

Par la "perte" de la main ou du pied, on entend l'amputation complète au niveau de l'articulation du poignet ou de la cheville et la perte des yeux s'entend par la perte complète et irrécouvrable de la vue.

La perte de membres ou d'organes hors d'usage avant l'accident ne donne lieu à aucune indemnité.

La perte de membres déjà infirmes avant l'accident donnera lieu à une indemnité proportionnelle à l'état d'infirmité avant l'accident.

### 9.7 En cas d'invalidité permanente

a) Si l'accident a pour conséquence, dans un délai de deux ans, une invalidité physiologique reconnue définitive, la Compagnie paie à l'assuré un capital calculé sur la somme assurée au prorata du taux d'invalidité fixé selon le Barème Officiel Belge des Invalidités en vigueur au jour de l'accident pour les contrats souscrits en Belgique, selon le barème des Assurances sociales du Grand-duché de Luxembourg pour les contrats qui y sont souscrits, sans excéder un degré d'invalidité de 100 %.

b) Les lésions de membres ou organes déjà infirmes ou perdus fonctionnellement ne sont indemnisées que par différence entre l'état avant et après l'accident.

c) L'évaluation des lésions d'un membre ou organe ne peut être augmentée par l'état d'infirmité préexistant d'un autre membre ou organe.

Les indemnités assurées pour les cas de décès et d'invalidité permanente ne pourront jamais se cumuler.

### 9.8 Frais de traitement

Dans la limite de la somme assurée et au maximum pendant 2 années à partir du jour de l'accident, la Compagnie prend à sa charge les frais de traitement indispensables nécessités par l'accident, en ce compris les frais de prothèse et d'orthopédie ainsi que les frais du transport effectué pour une raison médicale.

La victime a le libre choix du médecin, du pharmacien ou du service médical, pharmaceutique et hospitalier.

Au cours du traitement, la Compagnie peut désigner un médecin chargé de contrôler le traitement.

Ce médecin aura libre accès auprès de la victime, le médecin traitant dûment prévenu.

### 9.9 Procédure à suivre en cas de sinistre

Avertir Touring immédiatement, et lui adresser une déclaration écrite dans les 7 jours.

Se conformer aux instructions de Touring et lui fournir tous les renseignements et/ou documents qu'elle jugera utiles ou nécessaires.

Informez Touring des garanties éventuellement souscrites auprès d'un autre assureur pour les mêmes risques.

### 9.10 Exclusions particulières

Sont exclus de l'assurance, les accidents :

- résultant du fait intentionnel du preneur d'assurance, de l'assuré ou du bénéficiaire du contrat sauf s'il s'agit d'une tentative justifiée pour sauver des personnes ou des biens ;
- résultant de rixe, sauf cas de légitime défense ;
- résultant du suicide ou d'une tentative de suicide ;
- résultant de faits de guerre. Toutefois, la garantie reste acquise à l'assuré pendant 14 jours à partir du début des hostilités, lorsqu'il est surpris à l'étranger par la survenance de tels événements ;
- imputables à des troubles de tous genres et aux mesures prises pour les combattre, à moins que l'assuré prouve

qu'il n'y a pas participé activement ;

- survenus lors de la préparation ou de la participation intentionnelle à des crimes ou délits ;
- qui sont la conséquence de réactions nucléaires, de radioactivité ou de radiations provenant de radio-isotopes sauf, dans le cas d'un sinistre couvert par l'assurance, les radiations médicalement nécessaires ;
- qui sont la conséquence de maladies nerveuses ou psychiques, sauf si elles sont la conséquence d'une maladie physique ;
- qui sont la conséquence d'une infirmité ou d'un mauvais état de santé de l'assuré qui existait à la mise en vigueur de l'assurance ou au moment de l'augmentation des garanties contractuelles et de telle nature que la compagnie n'aurait pas conclu le contrat aux mêmes conditions si elle en avait eu connaissance ;
- qui sont la conséquence d'un état d'ivresse, de l'usage d'alcool ou de stupéfiants, à moins que l'assuré ne prouve qu'il n'y a aucun lien de cause à effet entre ces faits et l'invalidité ou le décès ;
- survenus à l'occasion de paris et défis.

## 10. RETARD AERIEEN, MARITIME OU FERROVIAIRE A DESTINATION

### 10.1 Objet

Touring garantit un dédommagement en cas de retard à l'arrivée à la destination finale (hors retour), mentionnée sur le titre de transport aérien, maritime ou ferroviaire, faisant partie de la présente police. Cette garantie est uniquement valable sur les billets aller-retour.

### 10.2 Paiement des indemnités

Touring accorde une indemnisation par assuré d'une valeur de :

- € 60 dans le cas d'un retard de plus de 4 heures ;
- € 100 dans le cas d'un retard de plus de 6 heures.

### 10.3 Procédure à suivre en cas de sinistre

Si lors de votre déplacement à l'étranger, vous êtes amené à faire appel à Touring, il est demandé, de fournir les informations suivantes:

- l'attestation du transporteur (compagnie aérienne, maritime ou ferroviaire) prouvant le retard et précisant les circonstances qui en sont à l'origine ;
- la carte d'embarquement ;
- le titre de transport ;
- le bon de commande et/ou la facture du voyage.

Adressez la déclaration à Touring en y joignant tous les documents précités dans les 7 jours après le retour au lieu de domicile.

### 10.4 Exclusions particulières

Touring n'est pas tenu d'intervenir dans les cas suivants :

- les retards au lieu du départ pour le voyage retour ;
- les retards dus aux conditions météorologiques ;
- les retards pendant les escales et/ou les transits ;
- la suppression des vols, bateaux ou des trains par la compagnie de transport ;
- les exclusions générales et particulières, ainsi que les circonstances exceptionnelles.

## 11. LIGNE INFOS-VOYAGE

(service réservé aux souscripteurs des produits "all in" et "all in +")

Avant de partir en voyage, vous pouvez consulter notre ligne infos-voyage pour toutes informations concernant notamment :

- les visas et formalités administratives nécessaires ;
- les coordonnées des consulats belges à l'étranger ;
- les vaccins obligatoires ou conseillés ;
- le cours du change ;
- le climat ;
- le décalage horaire ;
- les sites touristiques à visiter et leur itinéraire d'accès ;
- l'itinéraire (pour des voyages en voiture).

Le numéro vous sera fourni avec les documents de voyage. Le service d'informations touristiques est disponible les jours ouvrables de 9 à 12h et de 14 à 17h.

La responsabilité de Touring ne peut en aucun cas être engagée, notamment quant à l'usage qui sera réservé par les bénéficiaires aux informations reçues via la ligne infos-voyage.

Cachet



### Comment nous joindre ?

Pour une intervention immédiate: +32 2 286 31 27 (24h/24 - 7j/7)

Pour des questions administratives ou des informations:  
contactez votre agent de voyage



www.touring.be